



# PERLAS Y CUEVAS

742 742

MANACOR, 11-24 NOVIEMBRE 1989



Director: RAFAEL FERRER MASSANET



iberotel

JUAN JOSE MATEOS

## EL ULTIMO PLENO

### EL PARTIDO POPULAR DESCUBRE DOCUMENTACION PRESUNTAMENTE MANIPULADA DE LA «PONÇ DESCOLL»



EN LOS ULTIMOS PISOS DE LOS EDIFICIOS MAS ALTOS SE DEJO SENTIR EL TEMBLOR DE TIERRA DE ARGELIA

El terremoto que a primera hora de la noche del domingo 29 de octubre tuvo su epicentro en la región de Cherchell, a unos 60 kilómetros de Argel, causando 30 muertos y más de 300 heridos, se dejó sentir en los últimos pisos de los edificios más altos de Manacor, según han manifestado a «Perlas y Cuevas» testigos directos del fenómeno.

El seísmo, que sembró de pánico la región argelina, tuvo una intensidad de 6 grados en la Escala de Richter.

En Manacor, en los pisos aludidos, se notó un temblor en los tabiques, tintineo de lámparas, cristales y vajillas, oscilación de cuadros e incluso algún ligero desplazamiento de pequeños objetos.

**ROBERT TSATUROV, DEL MUSEO CENTRAL DE LA MUSICA DE MOSCU, VISITA MANACOR**



**EL AYUNTAMIENTO ACUERDA MANTENER ABIERTO EL CAUCE NATURAL DEL RIUET DE S'ILLOT**

**EXPOSICION HOMENAJE A MIGUEL LLABRES EN FELANITX**

**LA CALLE DE COS CAMBIA SU NOMBRE POR EL DE ANTONI GALMES**



**ACABAR LA RESTAURACION DEL CLAUSTRO, PRIMER OBJETIVO DE LA AA.VV. «ES CONVENT»**

**PROYECTAN CAMPO DE GOLF Y DOS POBLADOS EN «SA CABANA»**

**LA ADMINISTRACION LOCAL DE CORREOS EXPIDE 10.000 CARTAS AL DIA**



# AUTOMOVILES MOLL

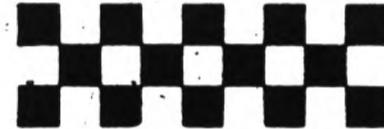


**COMPRA - VENTA**

Avda. Mossèn Alcover (esquina Ctra Felanitx)

**TELF: 555465**

**MANACOR**



*MOTOS*

**AGENTE DE VENTA OFICIAL**



**HONDA**



**MOTO GUZZI**

**DUCATI**



*FORD SCORPIO GHIA*



*MERCEDES 190-16 V*



*MERCEDES 380 SE*



*RENAULT 25-DIESEL*

## EL PARTIDO POPULAR PRESENTA AL PLENO MUNICIPAL DOCUMENTACION PRESUNTAMENTE MANIPULADA PROCEDENTE DE SUMINISTROS A LA «ESCOLA PONÇ DESCOLL»

En un ambiente de tensión se llegó en el plenario del martes pasado al último punto del orden del día —Moción del Grupo Municipal del Partido Popular en relación a la auditoría de la escuela taller «Ponç Descoll»— moción que defendió Gabriel Bosch, portavoz de los populares para este asunto.

El señor Bosch señaló las irregularidades detectadas por la auditoría y añadió otras, abriendo diversos interrogantes a la espera del definitivo informe de los Servicios Económicos Municipales, que más tarde solicitaría. El señor Bosch, al parecer documentado en profundidad, habló de la posibilidad de que diver-

sas partidas de material, habló de la posibilidad de que diversas partidas de material hubieran sido manipuladas, y mostró a la sala diversos albaranes que no correspondían con los que se exhibían en las cuentas oficiales de la «Escola».

La documentación presuntamente falsificada fue mostrada al señor alcalde y a los grupos políticos del Pacto, al secretario y, una vez concluido el plenario, a diversos compañeros de prensa.

Por su parte, el delegado Sebastián Riera Fullana, valedor de la «Ponç Descoll» hizo una larga réplica a las palabras de Gabriel Bosch y

en este trance llegó la medianoche, como un alivio, y el pleno fue suspendido sin que se pusiera el asunto a votación.

Según manifestacio-



nes de Gabriel Homar a esta revista, los populares proponen otro pleno que esperen convoque el alcalde en el más breve plazo posible, plenario que contemple el caso en el primer punto del orden del día. Los populares proponen estos tres puntos respecto a la «Escola Ponç Descoll»:

- 1.- Creación de una normativa de seguimiento y control.
- 2.- Que los Servicios Económicos del Ayuntamiento verifiquen la documentación y especifiquen las posibles irregularidades.
- 3.- Decidir un plazo fijo para que el resultado de esta investigación salga a la luz y se presente a plenario.

Por acuerdo municipal del 7 de noviembre

## La calle del Cos llevará el nombre de Antoni Galmes Riera

El escritor y folclorista Antoni Galmés Riera, fallecido en S'Arenal el pasado 19 de agosto, tendrá una calle en Manacor por acuerdo unánime del plenario consistorial del martes 7 de noviembre. La propuesta fue presentada a plenario por la Delegada de Toponimia, María Antònia Vadell, quien recogía —cabe suponer— las sugerencias que se venían formulando en diversos medios locales, entre ellos «Perlas y Cuevas», formulada verbalmente al alcalde Jaume Llull apenas fallecido el ilustre escritor y amigo, y publicada en su día en el número 738 de esta revista en los siguientes términos:

**«UN CARRER PER DON ANTONI GALMES**  
**En resposta a una indicació del batle, Don Jaume Llull, feta a la direcció de la revista «Perlas y Cuevas» en el sentit de que proposàssim el que es podria fer per honrar la memòria de l'escriptor manacorí don Antoni Galmés i Riera, mort a S'Arenal el passat 19 d'agost, tots els que escrivim regularment a aquesta revista, que s'honrà al llarg de molts d'anys amb les col·laboracions de Don Toni, proposam i demanam respectuosament que el nom de l'il·lustre manacorí sigui des d'ara el d'un dels carrers de Manacor.**

**Esperam de l'honorabilidad municipal el reconeixement de la feina i la personalitat de Don Antoni Galmés i Riera, un home que sapigué escriure, sapigué dir i sapigué callar.**

**Manacor, 3 de setembre de 1989.**

**«PERLAS Y CUEVAS»**

Ahora mismo, al concretarse esta petición con el feliz acuerdo municipal, nos enorgullece en subrayar la noticia y agradecer sinceramente a la señora Vadell, al alcalde Llull y a todo el consistorio, su decisión de dedicar una calle a «Don Toni», y, aún más, una calle de la importancia de la que hasta ahora lleva el nombre del Cos, cuya denominación dara paso a la del «Escritor Antoni Galmés i Riera».

## L'AMO ANTONI «DURO» SALDRA EN «BRISAS»

Estos días pasados estuvo en Manacor un equipo de la revista «Brisas» para efectuar una entrevista-reportaje al popular L'amo Antoni Duro, quien respondió a las preguntas de Humbert Colom con su soltura habitual.



## «ART DE MALLORCA» EXPONE EN INCA PARA EL «DIJOURS BO»

Para la feria del «Dijous Bo», que se celebra en Inca la próxima semana, tiene previsto abrir un stand al taller de cerámica «Art de Mallorca» que dirige Ana María Lliteras.

## LA CUOTA DE LA CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA NO ES OBLIGATORIA

Con sello de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares nos llega la siguiente nota:

**Sr. Director.**

**Referencia: Cuotas Cámara Oficial de la Propiedad Urbana.**  
**En el presente año de 1989, la afiliación a la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana no es obligatoria. Como consecuencia de ello el Contribuyente puede mostrar su disconformidad al pago de esta Cuota.**  
**La devolución podrá realizarse en cualquier fecha.**  
**Palma, a 13 de Octubre de 1989.**

**EL RECAUDADOR,**

**CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE BALEARES**

## EL AYUNTAMIENTO EN PLENO ACUERDA MANTENER EL CAUCE NATURAL DEL RIUET DE S'ILLOT

En el plenario de la noche del martes 7 Noviembre, el Ayuntamiento acordó aceptar el compromiso municipal de mantener abierta y en perfectas condiciones de salubridad la bocana del antiguo cauce del «Riu» de S'Illot, cegado décadas atrás y vuelto a su primitivo estado por la riada del pasado 6 de setiembre.

El compromiso municipal fue cuestionado por el CDI que dijo, a través de su portavoz, que el

Ayuntamiento de Manacor debería asumir todo el gasto de este compromiso, es decir, no compartirlo con el Ayuntamiento de Sant Llorenç, que sí comparte la propiedad del «Riu» con nuestro término municipal.

Para más detalles

sobre el proyecto de Costas acerca de devolver al «Riu» de S'Illot su antiguo cauce, véase la crónica que sobre el tema ha elaborado la correspondiente de «Perlas y Cuevas» en S'Illot, y que aparece en otra página de esta edición.



## ACABAR LA RESTAURACION DEL CLAUSTRO, PRIMER OBJETIVO DE LA AA.VV. «ES CONVENT»

Lorenzo Morey, presidente de la Asociación de Vecinos «Es Convent», ha manifestado a esta revista que una de las primeras reivindicaciones de la asociación será concluir la restauración del Claustro, cuyos trabajos se hallan interrumpi-

dos desde años atrás con la consecuente degradación del monumento.

La Asociación Es Convent presentó oficialmente el pasado sábado, efectuando una animada velada y editando un boletín con el título de «Bon día».

## S'ILLOT. CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA

## Division de opiniones sobre el proyecto de reabrir el Riuet

**DEL RIUET.** -Por fin pudimos ver el proyecto de reforma del Riuet. Según parece hay un proyecto de Costas que contempla mantener el Riuet abierto al mar de forma permanente, lo que conlleva el no estancamiento del agua y sus posibles consecuencias. Por otra parte los dos S'Illot's quedan unidos por una pasarela que cruza la playa exactamente donde antes estaba ubicado el Paseo, y los márgenes del Riuet que-

dan integrados dentro de un Paseo debidamente embaldosado y con árboles.

¿Ventajas...? Muchas y todas ellas saltan a la vista. Donde antes había suciedad y escombros, ahora habrá un paseo muy bonito... Recuperamos una zona húmeda, que bien tratada puede prestigiar y embellecer toda la zona.

¿Inconvenientes...? Algunos si los hay. Este proyecto contempla la destrucción de media terraza y media pis-

cina del Hotel Peymar, así como la integración de una pequeña franja de terreno del Hotel Playa Moreia. Y la incertidumbre de lo que va a pasar con el canal abierto al mar, pues es de suponer que el mar volverá a cerrarlo. Y alguno más de índole menor.

De todos modos resulta difícil cuantificar a priori las ventajas y los inconvenientes; quiero decir que habrá que «mojarse el culo» antes de saber con certeza

si uno u otro proyecto fuera el mejor.

¿Opiniones...? Como siempre, para todos los gustos. En el Ayuntamiento de Manacor parece que el proyecto ha caído bien, en líneas generales. En cambio, el muy ilustre alcalde de Sant Llorenç ha expresado su disconformidad con el proyecto, esto si, a título personal. No le parece bien que se destruya la terraza y la piscina del Hotel Peymar, ni le parece bien la

ubicación de la pasarela en primera línea, sino que prefiere ubicarla más atrás, alejándola de primera línea. Incluso discrepa sobre dejar esta zona húmeda, ya que no tiene muy claro cuales puedan ser los costos y quien va a cargar con ellos. La verdad es que no acabamos de entender muy bien la postura del alcalde, a menos que obedezca a presiones y/o intereses muy particulares.

En cuanto a los otros afectados por el asunto, los hoteleros, no hemos podido recabar su opinión, aunque les prometemos la solución a todos estos enigmas en el próximo número.

**DE LA ASOCIACION.** De la nueva, quiero decir de la «Asociación de Vecinos Es Riuet», que preside Pedro

Cayón, secundado por dos vicepresidentes —uno por Sant Llorenç y otro por Manacor— así como por tres vocales por zona, un secretario y un tesorero, que nos manifiestan haber sobrepasado los 120 asociados y se prevé llegar a los 200 antes de fin de mes.

Todo un éxito inicial, que esperamos tenga continuidad, siquiera para contemplar el despertar del señor Juan Miquel de su largo letargo. Jamás habían visto estos ojitos tanta plática, tanto ir y venir, tanto esfuerzo por parte del presidente de la «otra» Asociación de Vecinos; si hasta dicen que piensa convocar una asamblea para discutir el tema del Riuet...

JO EL PEIX



### LA BANCA MARCH REPARTE SUERTE EN MANACOR

#### Un Vespino para D. Guillermo Nadal (á Marit)

La IV Campaña de Incentivos al Ahorro promovida por la BANCA MARCH está repartiendo suerte en distintos pueblos de Mallorca. Esta misma semana ha sido un manacorens el afortunado, concretamente D. GUILLERMO NADAL GUAL, propietario del popular Bar Ca'n Marit.

En la fotografía vemos el Director de la Sucursal de Manacor, Oficina Principal, D. Juan Florit Moragues en el momento de efectuar la entrega oficial del VESPINO modelo A.L. que, por sorteo, correspondió a D. Guillermo Nadal.

Es importante recordar que efectuando ingresos en su libreta de SA BANCA pueden acceder a ganar un coche BMW, un coche Golf Cabriolet, 4 motos YAMAHA, 75 Vespinos y 60 Compact-Disc/Radiocassette, además de gran cantidad de relojes que se reparten diariamente entre los impositores.

Foto QUICK

### Tres ilustres manacorins en el álbum de «Brisas» «Personatges de la Història de Mallorca»

El pasado domingo dió comienzo la publicación de una nueva serie de cromos de la revista «Brisas», esta vez sobre «Personatges de la història de Mallorca». Este nuevo álbum, patrocinado por el Consell Insular de Mallorca con la colaboración de Banca March, constará de 129 cromos sobre personalidades mallorquinas ya fallecidas, desde Ramón Llull a Juan March Ordinas y desde Joanot Colom a Llorenç Moyà Gilabert.

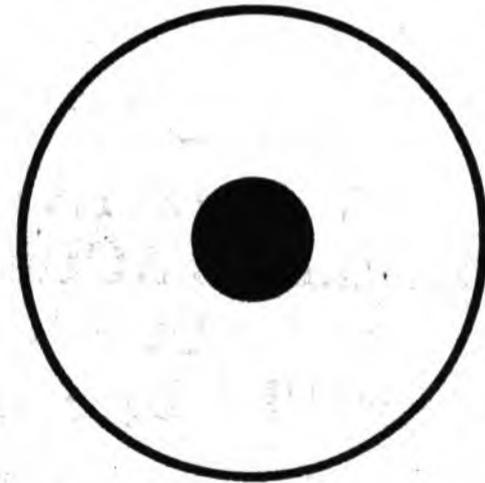
Cuidan de los textos de cada uno de los cromos Josep Macaró Pasariu, Guillem Frontera, Llorenç Capellà y Antò-

nia Cirer, textos bilingües como corresponde a una obra de divulgación no reducida a una área exclusiva de lectores.

Entre los 129 cromos de este álbum habrá tres ilustres personajes nacidos en Manacor: mossèn Antoni Maria Alcover, mossèn Joan Bautista Binimelis García y Simó Ballester «lo Tort».

La revista «Brisas», promotora de la feliz y popular iniciativa de este nuevo álbum, se entrega gratuitamente junto a las ediciones dominicales de «Balears» y «Ultima Hora».

PROXIMA INAUGURACION  
DIA 17 DE NOVIEMBRE, A L'HORABAIXA



# XESC FOTOGRAF

C/ SANT JERONI • ☎ 55 53 57 • MANACOR

## CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.

(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8  
de Martes a Sábados, de 9 a 1

Tel: 55 43 85

MANACOR EN LAS ELECCIONES GENERALES

**DE REPETIRSE LOS RESULTADOS DEL 29-0 EN LAS MUNICIPALES, EL PARTIDO POPULAR OBTENDRIA MAYORIA ABSOLUTA**

**MANACOR VUELVE A VOTAR MAYORITARIAMENTE A LOS CONSERVADORES**

**Fuerte retroceso del PSOE y espectacular subida de Izquierda Unida. Unión Balear no logró cuajar en el electorado manacorí.**

El Partido Popular ganó holgadamente en Manacor el domingo 29 de octubre, superando en 1.565 votos a su inmediato seguidor, el PSOE, que sufrió un retroceso respecto a las generales del 86, perdiendo 830 votos, mientras que los populares ganaron 924.

Estos resultados sitúan en un buen lugar de salida al Partido Popular para afrontar las próximas elecciones municipales cuyos votos —si se repitiesen— significarían la mayoría absoluta para el grupo conservador (11), mientras que el PSOE sacaría 7 y el CDS 3.

A destacar, además, la fuerte abstención (casi

14 puntos por debajo de la media nacional), el

casi mantenimiento del voto a la candidatura de

Ruiz Mateos, ya que si a nivel nacional el grupo del empresario perdió dos terceras partes de su voto europeo (de 600.000 a 200.000) en Manacor esta pérdida se traduce, tan solo, en 50 votos (un 12% menos).

El CDS baja 189 votos respecto a las generales del 86; el PSM gana 22; Izquierda Unida dobla, pasando de 166 a 314; una lista verde cosecha por primera vez 257 votos y Unión Balear no llega, ni tan siquiera, al centenar de votos teniendo que conformarse con 83, cuatro veces más que los conseguidos por Tuñy Barcala y su Partido Radical Balear con 18 votos recogidos en todo Manacor.

**MANACOR ELECCIONES GENERALES 29 OCTUBRE 1989**

**VOTOS VALIDOS**

PARTIDO POPULAR.....	5.121
P.S.O.E.....	3.556
C.D.S.....	1.400
P.S.M.....	356
AGRUPACION RUIZ MATEOS.....	354
IZQUIERDA UNIDA.....	314
VERDES.....	257
UNION BALEAR.....	83
PARTIDO RADICAL.....	18

**MALLORCA NIE WIEDER!**

Este eslogan se va haciendo ya tan popular como el de «Yankee go home».

Ha quedado demostradísimo que las órdenes de paralizar las obras durante el verano en Porto Cristo, no eran para proteger la temporada turística, sino el veraneo de los manacorenses. Este año, el retorno de los veraneantes a Manacor se ha notado mucho más, pues aparte de las moscas como siempre, aparecieron también los compresores.

Setiembre y Octubre son todavía temporada turística y ha sido demencial ver como los visitantes transitaban por el centro del Puerto entre demoliciones, camiones, excavadores y palas. En una cafetería del barrio más céntrico, un turista había pedido sopa de primer plato y mientras se disponía a comerla, la nube de polvo que entraba por la ventana, convirtió su consomé de pollo en engrudo. Algunos, que entraban en el banco para cambiar divisas, vieron de golpe subsanada la barrera del idioma: solo podían comunicarse por señas! pues con una obra delante y otra detrás, el banco resultaba equipado con sonido de compresor en dolby-estereo.

No se puede estar en contra de las obras, ya que no es aconsejable frenar la economía ni suprimir puestos de trabajo, pero desde luego los turistas que visitaron Porto Cristo durante estos dos meses, esos no volverán. Seguro.

**GABRIEL FUSTER BERNAT**

**PERLAS Y CUEVAS**

**UN AÑO MAS SIN LICENCIAS DE CONSTRUCCION EN LA ZONA SUPERIOR DE LA PLAZA DE ABASTOS**

El Ayuntamiento acordó prorrogar durante otro año la suspensión de permisos de obra en la zona situada en la parte superior de la Plaza de Abastos, donde ahora existe ya un solar colapsado.

**QUITAN EL NOMBRE DE HUGO HEUSCH DE UNA AVENIDA**

La Avenida Hugo Heusch cambiará este nombre por el de Avinguda del Parc, toda vez que algunos vecinos han presionado al Ayuntamiento para dicha sustitución, y éste ha acordado el cambio en el plenario de este mismo noviembre.

**TELEGRAMAS POR TELEFONO**

— «Si alguien quiere poner un telegrama en horas en que la Administración está cerrada, puede ponerlo llamando al teléfono 22.00.00. Allí comprueban la llamada, cursan el telegrama y nosotros lo cobramos al día siguiente,» acaba señalando José Giner.

**ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS": PUBLICIDAD QUE PERMANECE**

**JOSE GINER, PREOCUPADO POR EL SERVICIO**

**CORREOS NECESITA OTROS DOS CARTEROS: MAS DE 22.000 CARTAS CIRCULAN DIARIAMENTE EN MANACOR ENTRE ENTRADAS Y SALIDAS**



se ha duplicado en menos de cinco años. — «Necesitamos dos carteros más, por lo menos» manifiesta a esta revista el administrador José Giner, francamente preocupado por el agobio de trabajo.

— «Manacor, según datos municipales, añade Giner— tiene ahora 140 kilómetros de calle, y para cubrir los itinerarios de distribución normal contamos tan solo con nueve carteros, ya que la plantilla consta de once, pero dos de ellos se destinan a trabajos específicos,



como puede ser distribución de telegramas, correspondencia urgente, y atención directa del público en la oficina.»

**LA CORRESPONDENCIA, DESBORDADA**

De la intensidad del trabajo de Correos podrían dar estas cifras una idea aproximada:

Diariamente se depositan en Manacor uns diez mil (10.000) cartas.

Y diariamente llegan de doce mil a quince cartas, impresos, paquetes, etc. es decir, objetos de correspondencia que hay que distribuir y repartir.

Para todo este trabajo de reparto callejero se cuenta con nueve hombres, cuando en realidad serían necesarios doce, es decir, un incremento de tres o, como mínimo, dos.

El casco urbano, a efectos de reparto de correspondencia, está dividido en barrios, seis de los cuales —los periféricos— tienen servicio motorizado. Pero esto no basta, pñe el casco urbano crece en muchas direcciones (Polígono Industrial, Parque Municipal, Es Canyar), y el trabajo se hace agotador: — «Ahora —sigue diciendo el señor Giner — se soluciona el problema poque hay carteros que trabajan, voluntariamente, durante horas extraordinarias, por simple voluntad de servicio. Quiero subrayar este hecho y agradecerlo publicamente.»

A todo el trabajo de reparto hay que añadir el de los giros postales, reembolsos, acuses de recibo, etc. En un mes se expiden más de dos mil reembol-

sos, por ejemplo, o se cursan cientos de telegramas diarios, entre ellos de 50 a 80 con carácter oficial (Juzgados, INEM, etc.) Ahora mismo estamos con la distribución extra de impresos para declaración de renta; semanas atrás estábamos con la propaganda electoral; dentro de nada con las felicitaciones navideñas, y así siempre.

Los servicios postales de Manacor se encuentran con la perentoria necesidad de más personal, toda vez que el incremento de trabajo en Correos

**Sa Rebest**

**OFERTA OTOÑO**  
DEL 9 AL 22 DE NOVIEMBRE

*Sinfonia de precios*

109 116 135 75  
995 899 59 109 79  
139 299 129 77  
285 209

## DEFUNCIONES

Día 26 de Octubre.- Sebastián Gomila Seguí, «Garrover». 69 años.  
— Enriqueta Mirón Nacimiento. 50 años.  
Día 27.- Margarita Amer Vives, «Bassona». 82 años.  
Día 28.- Juan Pastor Riera, «Jardí». 73 años.  
Día 29.- Mateo Domenge Massanet. «Can Quart». 87 años.  
Día 30.- Isabel Femenías Rosselló. «Son Figuera». 55 años.  
— Manuel Torralba Morales. 62 años.  
1 de Noviembre.- Juan Pocoví Frau, «Escolà». 86 años.  
— Catalina Cabrer Suasi. «Son Piol Vell». 85 años.  
— Bartolomé Fons Matamales, «Ferrino». 79 años.  
— Bernardo Planíssi Galmés. «Ca's Maioral». 83 años.  
Día 2.- Rafael Barceló Suñor. 68 años.  
Día 6.- Juan Galmés Truyol, «Morrut». 74 años.  
Día 7.- Bartolomé Fullana Bibiloní, «Cremat». 70 años.

## Juan Galmés Truyol

A primera hora de la tarde del lunes 6 de noviembre falleció confortado con los auxilios espirituales Juan Galmés Truyol, «Morrut», a los 74 años.

En paz descansa el alma bondadosa del finado, y vaya para su esposa, Catalina Mas Mayol; hijos, Juan y Petra; hija política, María Servera Barceló; nieta, Catalina María Galmés Servera; padres políticos, Francisco y Antonia; hermano, Francisco; ahijada, María Magdalena Galmés Femenías; hermanos políticos, Isabel Femenías, Francisco, Bárbara, Pedro, Bernardo,

Antonia María y Juan Galmés, sobrinos, primos y otros allegados, nuestro más sincero condeño.

## Antonio Ochogavía Munar

En Palma, donde residía desde algunos años a esta parte, falleció el pasado lunes 6 de Noviembre Antonio Ochogavía Munar, maestro nacional y billarista popular, personaje entrañable de la movida manacorina de los cincuenta.

Hombre cordial alternó la actividad docente de primera enseñanza con la práctica del juego de billar, llegando a conquistar diversos

## PROGRAMA DE LES FESTES DE CRIST REI

Organitzades per la Parroquia de Crist Rei, aquest es el programa de les festes a celebrar del dia 18 al 26 d'aquest Novembre.

### DISSABTE dia 18:

10 hores - Repicada de campanes i amollada de coets.  
Pregó de festes pels carrers, pronunciat pel Club d'Esplai.

### DIUMENGE 19:

11'30 - Festa dels Antics Escolans i Cantadors e Crist Rei i de l'Església de Sant Roc. Missa concelebrada. Després refresc per a tots.

### DIMECRES 22:

21'30 - Pregària pels joves.

### DIJOUS 23:

19'30 - Missa i Hora Santa.

### DIVENDRES 24:

19' - Inauguració de l'Esposició de plantes a l'escola de Crist Rei. Organitzada per l'Associació de Veïns Tramuntana i patrocinada per l'Ajuntament.

19'30 - Dansa dels Indios, a diferents indrets del Barri: sortida des de la porta de Crist Rei; darrera dansa al Molí d'en Fraret, a punt de començar la Vetlada.

19'30 - Missa i Exposició del Santíssim.

20'30 - Vetlada Popular al Molí d'en Fraret, organitzada per l'Associació de veïns Tramuntana i patrocinada per l'Ajuntament.

- Torrada de pa amb botifarrons i llangonisses i vi per a tothom. (20'30).

- Teatre: Grup de teatre «Sa Torre» (21'30) Amb l'obra «Una casa d'embulls», d'en Sebastià Nicolau.

**TOMBOLA:** Oberta des de les 19 hores al carrer Vilanova, 15-A.

### DISSABTE 25:

**DIADA INFANTIL I JUVENIL.** (Organitzada per l'Esplai i Catequesi).

11'30 - Repicada i amollada de coets, **CONCENTRACIO** al pati de Crist Rei de tots els nins i nines. Cercaviles a peu i amb molt de renou. Dinar de pa i taleca al Molí d'en Fraret. Després de dinar: cançons, danses i jocs.

19' - Missa i exposició del Santíssim.

21' - Revetla al Molí d'en Fraret.

- Bunyolada per a tothom, preparada pel grup de Catequistes.

- Ball de bot, organitzat per l'Associació de Veïns Tramuntana i patrocinat per l'Ajuntament amb la participació del

- Grup folklòric «Sa Torre»

- Coves i Perles.

- Així Balla Manacor.

- Agrupació Llunera.

### DIUMENGE 26:

11'30 - Missa amb participació del Col·legi Sant Francesc d'Assís.

19' - Missa concelebrada de Crist Rei. Se representarà la Dansa dels Indios.

20' - Concert a càrrec de la Banda Municipal a Crist Rei.

Acabat el concert, benedicció de la Rectoria, que ha estat reformada, i refrest popular en el pati.

## PERLAS Y CUEVAS

campeonatos y a realizar exhibiciones de virtuosismo que congregaron a numerosos especialistas y aficionados. Regentó diversos colegios de Manacor, Sóller y el Pirineo catalán, y cuando su jubilación pasó a vivir a

Palma, donde le ha sorprendido la muerte.

Descanse en paz el alma de Antoni Ochogavía, y reciban sus parientes la expresión de nuestra simpatía hacia tan irrepitible personaje.

# JOVENT

## OCASIONS

Avda. Salvador Juan, 69

Tel. 55.26.83

**EL 20-N,  
ASAMBLEA  
GENERAL  
DE LA  
ASOCIACION  
DE VECINOS  
DE PORTO  
CRISTO**

Para el lunes 20 de Noviembre a las 9 de la noche, y veinticuatro horas después en segunda convocatoria, está anunciada una asamblea general ordinaria de la Asociación de vecinos de Porto Cristo. El acto tendrá lugar en el Colegio «Ses Comes».

Los puntos previstos son estos:

- 1.- Aprobación, si procede, del estado de cuentas.
- 2.- Información sobre actividades de la Asociación.
- 3.- Ruegos y preguntas.



**Robo de un video  
y joyas en  
S'Illot**

Al mediodía del lunes pasado los amigos de lo ajeno penetraron en la casa número 110 de la calle Pagell de S'Illot, no lejos de Cala Morlanda, y se llevaron un vídeo y diversas joyas, valorado todo ello en un cuarto de millón de pesetas.

El propietario del domicilio asaltado, cuyas iniciales responden a M. P.P. denunció el hecho en la Comisaría de Policía, donde se han iniciado gestiones pertinentes al esclarecimiento del caso.

**ROBERT TSATUROV, SUBDIRECTOR  
DEL MUSEO CENTRAL DE LA MUSICA  
DE MOSCU, EN MANACOR**

Desde 1957 mantiene correspondencia con Llorenç Mas

Estos días pasados estuvo en Manacor el subdirector del Museo Central de la Música, de Moscú, Robert Tsaturov, quien desde el año 1957 mantiene correspondencia postal con Llorenç Mas Suñer. La historia, cordial y llena de anécdotas, comenzó cuando Llorenç y Robert eran casi unos chiquillos.

—Yo escribí a Correos, de Moscú, -dice Llorenç- solicitando la dirección de un muchacho ruso para escribirle.

—A mi me dieron la carta de Llorenç -dice Robert- en la Dirección General de Correos de Moscú, y enseguida la contesté.

Y así nació una ya larga historia de cartas y pequeños obsequios.

—A mi me interesaban mucho los sellos de la URSS, ya que en España llegaban muy pocos.

—Yo estudiaba danza española en una academia de Moscú, y me interesaba mucho por todo lo español, así que Llorenç me envió partituras de bailes y hasta un pequeño disco. Pero... no ascendí en mi trabajo porque tenía correspondencia con un extranjero.

—El disco -apostilla Mas- era el single de un grupo folclórico mallorquín.

—La correspondencia no se interrumpió, si bien en algunas épocas notábamos ciertas dificultades, hasta el punto de que cuando con mi mujer, -dice Llorenç- estuve en



Rusia, no pudimos vernos con Robert porque estaba de gira.

—Formé parte de una compañía de ballet, que tenía un grupo de danza española. Ahora ya no, porque soy viejo. Ahora -sigue Robert- soy subdirector del Museo y también pinto naïff.

—¿Podría exponer en España, en Manacor?

—Sí, podría, y me gustaría hacerlo.

—¿Ya no tienen problemas, los pintores rusos, para pintar lo que quieren?

—Ninguno: ahora se

ven exposiciones naïff, de arte abstracto, impresionistas, incluso con temas eróticos, cosa totalmente impensable antes de la perestroika.

—¿Cómo era la pintura rusa antes de este cambio?

—Era pintura historicista, de los grandes figuras del partido o sus gestas. Ahora sigue también esta pintura solemne, pero abierta a la historia general de la URSS, como los zares, y no limitada a una ideología exclusiva. Y se ven todas las tendencias.

—Me dice usted que se admite la pintura abstracta.

—Sí, ¿por qué no? Ya no existe diferencia entre una sala de exposiciones de Moscú y una de Madrid, por ejemplo.

—Entonces, va en serio lo de la perestroika.

—Va en serio, tan en serio, que el peligro está en alguna reacción de aquellos que ya no tienen el poder que tenían.

—Volvamos a la pintura; hableme de sus problemas.

—No tenemos problemas específicos, porque ahora es posible exponer y vender; no existen organizaciones de control sino que cada artista tiene su autonomía. Hay salas de pintura privadas, y hasta puedes exponer, si quieres, en los parques públicos, donde ves abstracto, surrealismo y todo lo que antes estaba totalmente prohibido.

—¿Se sienten ustedes realmente integrados con Europa o tienen sus dudas?

—Ya no tenemos muros con Europa; cultura, modas, arte... aunque a veces tenemos dificultades para hallar lo que queremos, por la escasez de divisas. Los rusos somos mucha gente, y a veces tenemos obstáculos para encontrar comida de calidad, pero eso no me importa porque es mejor vivir en libertad. Antes teníamos más vestidos, pero no la libertad. Sólo siento que mis padres murieran sin ver este cambio.

R.F.

**UN DETALLE  
DEL PRESIDENT  
CAÑELLAS  
PARA CON  
S'AGRICOLA**

El President del Govern Balear, Gabriel Cañellas, ha remitido al Centro Cultural S'Agrícola una colección de fotografías del acto de reinauguración del local de dicha entidad, el pasado 7 de octubre.

El Sr. Serrá, presidente de S'Agrícola, recibió el obsequio, avalado con un saludo autógrafo del Sr. Cañellas.

**LA NUEVA SALA  
DE EXPOSICIONES  
DE BANCA MARCH  
PODRIA  
INAUGURARSE  
PARA FERIAS Y  
FIESTAS DE  
PRIMAVERA**

La nueva sala de exposiciones de Banca March, que estará aneja al «Club Sa Banca», podría inaugurarse durante las Ferias y Fiestas de Primavera de 1990, ha manifestado a esta revista la directora de la actual galería de Banca March, María Galmés.



La nueva galería estará ubicada en la planta baja del edificio ahora en construcción, junto al de la Banca, en Calle Mayor.



**¿PRODUCE  
DEFORMACIONES  
CONGENITAS  
TRABAJAR EN EL  
AYUNTAMIENTO?**

Soy un asiduo lector de Actas Municipales, porque además de interesarme me divierten. Ahora que no se publican ni «La Codorniz»

ni «El Hermano Lobo», casi todas las semanas leo alguna.

Pero con el Acta de la sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno del 27 de Octubre último, no hubo diversión sino preocupación.

Mi desasosiego después de tal lectura se ubica en la posibilidad de que trabajar en el Ayuntamiento pueda ocasionar deformaciones congénitas entre funcionarios y sus descendientes, deformaciones tipificadas en casos específicos y reiterados de pies planos y deficiencias de visión.

Ustedes mismos: En el Acta de referencia, punto 27, se acuerda abonar a una funcionaria 6.996 ptas. como ayuda a la adquisición de plantillas ortopédicas para su hija.

Punto 28: Otras 6.996 ptas. a otra funcionaria para otras plantillas orto-

pédicas para un hijo suyo.

Punto 29: Otras 8.056 ptas. a un funcionario para adquisición de plantillas ortopédicas.

Punto 30: Otras 6.996 ptas. a otro funcionario para adquisición de plantillas ortopédicas.

Punto 31: Otras 6.515 ptas. a un funcionario como ayuda para la adquisición de unos lentes.

Punto 32: Otras 17.700 ptas. a otro funcionario como ayuda para la adquisición de unos lentes.

Punto 34: Otras 10.570 ptas. a otro funcionario como ayuda para adquisición de unos lentes.

Punto 35: Otra ayuda de 12.485 ptas. a otro funcionario para unos lentes.

Punto 36: Otras 8.700 ptas. a otra funcionaria para reposición de cristales graduados.

Tras la lectura de los puntos precedentes lamentado como el que más las dolencias de los afectados, para las que espero recuperación, pero mi sentimiento humanitario no me prohíbe preguntarme, además, si ante tanta necesidad de plantillas ortopédicas y cristales graduados, será que en el Ayuntamiento no se pisa terreno firme o no hay la luz suficiente para ver claro, porque las estadísticas que tengo a mano sobre ciertas necesidades de prótesis así permiten suponerlo.

J.G.



**USTED  
LO SABE,  
SEGURO**

— Si a usted le hablan de un CUTER, una DORNA, un PAÑOL, una CACHUCHA o un PODOSCAFO, con quien cree estará hablando:  
— Con un arquitecto.  
— Con un marinero.  
— Con un concejal.

— ¿De qué palabra son sinónimos estas otras? RAIMIENTO, CERRE-RIA, ZAFADO, EMPAQUE, MOSCONA.

— De descaro.  
— De desatino.  
— De lucha libre.

— ¿Cuál es la definición

válida de CAPEAR? A.- «Robar a uno la capa, especialmente en poblado y de noche». B.- «Entretener a uno con engaños y evasivas».

— La A.  
— La B.  
— Las dos.

— ¿Sabe usted el gentilicio de quien nació en el pueblo tarraconense de SANTA COLOMA DE QUERALT?

— Colomense.  
— Colomín.  
— Colomer.

RESPUESTAS.- 1: Con un marinero. 2: De descaro. 3: Las dos. 4: Colomín. (Según el «Diccionario Ideológico de la Lengua Española», de Julio Casares).

## JULIO —XVII—

### JAIME FEMENIAS, INSPECTOR MUNICIPAL VETERINARIO

En su reunión del 11 de julio, la Gestora Municipal acuerda el nombramiento de JAIME FEMENIAS MASSANET, natural de Artà, como Inspector Municipal Veterinario, con carácter interino, toda vez que del titular de la plaza, RAFAEL NADAL CARRIO, «no se tienen noticias desde principios del Movimiento Nacional». No obstante, la misma Gestora había declarado vacante dicha plaza en su sesión del 27 de junio último.

FEMENIAS, con el beneplácito de la Inspección Provincial Veterinaria, accedía al cargo con carácter provisional, por el que percibiría tres mil quinientas pesetas al año.

### NUEVO COMANDANTE MILITAR

El 14 de julio se posesiona de la Comandancia Militar JUAN BENNASAR BISQUERRA, que constituye a LUIS RODRIGUEZ POLANCO, recientemente destinado a La Puebla.

### GESTIONES MUNICIPALES PARA QUE EL P. MATEO FEBRER QUEDE EN MANACOR.

En su última sesión del mes pasado, la Gestora Municipal acordó solicitar que quedara sin efecto el traslado del Padre MATEO FEBRER, O.P. quien desde comienzos de año venía desempeñando la dirección del Colegio Municipal «Ramón Llull» de Enseñanza Media. El acuerdo consta en acta con las siguientes palabras:

«Teniendo noticias de que D. MATEO FEBRER, de la comunidad de Dominicos de esta Ciudad ha sido destinado a Calanda, considerando los valiosísimos servicios prestados por dicho Padre como Director del Colegio Enseñanza Media propiedad de este Ayuntamiento, se acuerda interesar del muy Reverendo Padre Provincial el que no sea trasladado de esta población el Rrdo. SR. FEBRER.»

En respuesta a esta petición, se recibió la siguiente carta:

—Provincial Dominicos de Aragón.  
Jhs. -Barcelona 5 de julio 1939. Año de la Victoria.

Imo. Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Manacor.

Distinguido Sr.:

He tenido el honor de recibir su atenta carta con el ruego de esa muy digna Corporación Municipal referente al P. MATEO, alegrándome en el alma que nuestro Santo Hábito contribuya tan eficazmente a la formación intelectual y religiosa de la juventud de Manacor.

Atiendo en cuanto me es posible, a los deseos de Vds. teniendo la satisfacción de manifestarle que continuará por ahora el P. MATEO en su puesto; más como no depende de mi solamente, y la sangre derramada por tantos queridos y sabios hermanos nuestros es muy abundante, no entra en mi jurisdicción ni en mi posibilidad asegurar indefinidamente su estancia ahí, rogándoles no consideren esto como negativa sino como un exponente de la verdad.

Agradezco cordialmente sus generosos sentimientos por Vd. manifestados en unión de esa Alcaldía, y me es grato ponerme incondicionalmente a la disposición de Vds. atto. y S.S.

(Firmado:) F. ARSENIO S. PUERTO.

# 1939

## EN MANACOR

### UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

#### LA FABRICACION DE QUESOS, PROHIBIDA

Al objeto de potenciar al máximo el consumo de leche, alimento que se considera imprescindible para compensar las deficiencias de alimentación que comienzan a registrarse en los medios más humildes de la población, queda prohibida la fabricación de quesos en toda la isla.

En contestación a un oficio de la Delegación provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, que se solicitaba con urgencia «el número de fábricas de queso que radican en esta localidad y del consumo diario de leche que las mismas tienen», el Ayuntamiento informa (29 de julio), que sólo existe la quesería de DAMIAN OBRADOR PROHENS, que consume 700 litros de leche al día.

#### EL ARROZ DE ESTRAPERLO, A 3 PESETAS KILO

El 5 de julio son decomisados de una tienda ubicada en Antonio Maura, 24 kilos de arroz que se estaban vendiendo, de estraperlo, al precio de tres pesetas kilo.

#### NUEVO DIRECTOR DE «ARRIBA»

La sección «Locales» del semanario manacorí correspondiente al 29 de julio, se abre con la siguiente noticia:

—«Nuestro Director de «Arriba».

Por la Jefatura local de F.E.T. y de las J.O.N.S. ha sido nombrado Director de «Arriba» el Camarada JUAN BONNIN BONNIN, abogado».

De hecho, BONNIN había sustituido a JOSE FUSTER desde que este último dimitiese de la dirección el 13 de mayo último.

#### ESTADISTICA DE EXISTENCIAS ALIMENTICIAS

El 15 de julio se publica un bando por el que se ordena las estadísticas mensuales de las existencias de aceite, azúcar, bacalao, café, carnes congeladas, garbanzos, huevos, judías, leche condensada, lentejas, mantecas, patata, queso, tocino y arroz que posean las tiendas del ramo, así como las

de carbón vegetal y piensos para aves y ganados.

La circulación de los productos alimenticios mencionados no precisaba «guía» a no ser que la circulación fuera interprovincial, pero sí el conocimiento de la Delegación local de Abastecimientos y Transportes.

#### AUTORIZACION DE UNA VERBENA

Con fecha del 29 autorizaba el Gobernador Civil a LORENZO CALDENTY la celebración de una verbena en el «Frontón Sport», para las cinco y media de la tarde del día siguiente, 30 de julio, «quedando prohibida la entrada y asistencia de menores de 16 años».

#### LAS PELICULAS DEL MES

«Aquí hay gato encerrado», «El río escarlata», «Por un millón», «Hombres sin miedo», «Yo y la Emperatriz» y «La Hermana San Sulpicio» con Imperio Argentina son las películas que pudieron verse durante el mes de julio en el Teatro Principal.

#### ANUNCIO DE UN MISAL «EN MALLORQUIN»

Aun en plena psicosis de prohibición de nuestra lengua, el semanario «Arriba» publica con su edición del 29 de julio un anuncio en el siguiente texto: «MISALES (Devocionarios). En mallorquín y en Castellano. De venta en Librería Vda. de B. Rosselló».

El mismo anuncio siguió publicándose durante los próximos meses.

#### RETORNA EL 4º BATALLON

El viernes 7 de julio, un año después de su partida para la frente, retornan a Manacor los supervivientes del 4º Batallón. Esta es la crónica de la fiesta de arribada:

«Manacor ha vivido una de las jornadas más gloriosas de la Victoria. Ante los rumores de la vuelta de los soldados venía viviendo hacía días intensas emociones. Y ayer, día de la llegada, todo el vecindario engalanó sus balcones con la bandera nacional para cobijar con su sombra bendita el paso de los gloriosos combatientes. Nuestra ciudad vibraba de entusiasmo y esperanza ansioso el momento en que debía recibir otra vez a los que hacía un año se habían despedido para ir en busca de los laureles del triunfo».

Horas antes de la anunciada, toda nuestra ciudad se personó en la estación del ferrocarril, apiñándose en el andén para ver descender a sus soldados. Las campanas de las iglesias

tocan a gloria y advierten al inmenso público la proximidad del tren. Al entrar éste en la Estación, vibran los aires al compás del Himno Nacional y atronadores aplausos rinden el homenaje a los recién llegados. Pocas veces se ha visto una muchedumbre tan enorme en esta ciudad, unificados todos los ánimos para rendir tributo de gratitud a los gloriosos colaboradores del Caudillo en las escalas de la Victoria. Asisten todas las Autoridades, militares, civiles y eclesiásticas.

Previos los saludos de los familiares, no solo de Manacor, sino de otros pueblos de la comarca que también acudieron, y entre los aplausos incansables de la multitud, se organizó el cortejo militar que se dirigió a la parroquia para cantar el Tedeum de gracias al Altísimo. El Santo Cristo de Manacor, que con los brazos abiertos los había despedido, con los brazos abiertos los esperaba de nuevo para darles el parabien de la Victoria, por su fidelidad a Dios, a la Patria y al Caudillo.

Al pasar por la plaza de la población, las juventudes femeninas de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. van deshojando las rosas desprendidas de las armas, formando una lluvia de pétalos sobre los rostros curtidos en la fragua de los frentes.

Y los combatientes se postran ante la imagen veneranda del Santo Cristo. Y el templo grandioso resulta incapaz para contener a la muchedumbre que entre vítores y aplausos ha acompañado a los generosos soldados desde la estación hasta las mismas plantas del Santo Cristo. La música militar ha callado para ceder el puesto al órgano litúrgico que los ha recibido con toda la gala de sus trompetas. El Clero parroquial, presidido por el Rdo. señor Ecónomo revestido de los ornamentos sagrados, entona el Tedeum que luego continua la multitud de fieles en entusiasta y espontáneo clamor.

Rendido el tributo de gratitud al Altísimo, soldados y muchedumbre se congregan en la amplia plaza del Rector Rubí. El Comandante de la zona dirige la palabra a las gloriosas fuerzas, ante la expectación de todos. Después de darles la bienvenida y la enhorabuena por su actuación en los frentes de guerra, les exhorta con palabras vibrantes a seguir trabajando por la prosperidad y engrandecimiento de la Patria, a los que están licenciados desde sus lares respectivos, y a los que todavía han de permanecer incorporados al Ejército vencedor, cumpliendo generosamente las obligaciones que el deber les impone.

Vuelven a sonar los aplausos incontenibles; los aires se saturan de los «vivas» de entusiasmo; suenan de nuevo los acordes del Himno Nacional y un bosque inmenso de brazos en alto dan el último saludo de bienvenida a los gloriosos combatientes. En perfecta formación van desfilando por las calles camino del Cuartel, en donde son obsequiados por el Ayuntamiento.

Por la noche, en la plaza de Calvo Sotelo, se organizaron bailes populares para expansión de la juventud gloriosa, y la banda municipal dió un selecto concierto en homenaje a los que en la ciudad llaman sus infantes.

Manacor ha sabido recibirles dignamente».

#### VELADA RECREATIVA DE LA MILICIA ANGELICA

En el salón de actos del Convento de Dominicos se ofrece una velada artístico-recreativa a cargo de diversos asociados a la Milicia Angélica de Santo Tomás, que comienza con el Himno de las Juventudes Católicas, y sigue con una presentación de MIGUEL RUBI CARUDA, el entremés en un acto «Sa benvinguda d'En Pepito», unas palabras del director de la asociación, P. MATEO FEBRER, O.P. y el sainete de LEONARDO REUS, «Sa topada des quatre-cents». La función acabó con el Himno Nacional, pero tuvo que repetirse ocho días después, el domingo 23.

#### CENSURA MILITAR DE LA CORRESPONDENCIA

En su última salida de julio, el semanario «Arriba» publica en primera un comentario que comienza así:

— «Ha cesado la censura militar de la correspondencia».

He ahí una noticia al parecer sin trascendencia alguna.

Porque el buen ciudadano que no tenía por qué ocultarse de la inspección de los censores, de cuya honradez y seriedad podía estar seguro, ninguna molestia sentía en el cumplimiento más estricto de la disposición oficial.

Pero nadie se daba cuenta de la honda tragedia que en corazones femeninos se desenvolvía silenciosamente. Novias abandonadas cruelmente por incomprensivos corazones. Idilios rotos en su más dulce apogeo. Relaciones en período de madurez desembocadas en un vulgar rompimiento en vez de terminarse en la sala vicaria.

¿A que se debía tamaña catástrofe? Nada más tímido que el amor. Receloso de la burla e incomprensión de los demás gusta de ocultar sus manifestaciones. Y rehuye con tesón toda intervención de un tercero por nimia i ligera que sea.

Y he ahí lo que acaso no imaginaran los graves señores de la censura. Al leer, en cumplimiento de su honrada misión, las misivas de amor que una mano delicada echaba oculta-mente al correo. —¿se referiría el autor de este texto a las fotos de señoritas manacorinas totalmente desnudas que un censor militar de grata memoria interceptó, y retuvo muchos años, dirigidas al Conde Rossi?— no se daban cuenta de que entre los bostezos producidos por el aburrimiento de tan indigesta lectura, naufragaba un mundo de espontaneidad y se enfriaba todo un volcán de ardorosos sentimientos cubierto por la ceniza de un casi obligado disimulo.

Por eso ha sido recibida con júbilo entre el bello sexo la disposición oficial. Y en este represo a la normalidad que implica la supresión de la censura, seale permitido al comentarista enfocar esta faceta para muchos desapercibida».

No obstante, la censura de correspondencia no había desaparecido. En el mismo número del 29 de julio, «Arriba» se veía obligado a insertar la siguiente nota:

«Ya impresas la 1ª y 4ª páginas de este semanario leemos en la prensa de esta mañana que, en contra de lo publicado, no ha sido suprimida la Censura Militar de la Correspondencia. Únicamente se dispone que los sobres se echen cerrados en los buzones para evitar posibles pérdidas de documentación. Sirva esta nota para aclarar la confusión que pudiera derivarse de un artículo de colaboración inserto en la página 1ª de este semanario. N. de la D.»

#### DOS BUENAS VICTORIAS DEL F.C. MANACOR

El domingo 23 juega en F.C. Manacor en La Puebla, remontando el empate a dos de la primera parte y resolviendo el partido con un 2 o 4. La prensa de la época habla de la hostilidad del público pobleño.

El martes 25, festividad de San Jaime, el F.C. Manacor recibe la visita del Felanitx, al que vence por 5 a 0. Los tantos serían marcados por Pocoví (3), Parera y Serra.

#### UN VALENCIANO PIDE REPRESENTACION

La guerra civil ha terminado y hay que trabajar. EULOGIO VILA PEÑA, de Valencia, escribe al Alcalde de Manacor la siguiente carta:

— «Valencia del Cid, 6 de Julio 1939. Año de la Victoria.

Muy respetable señor: Deseando entrar en relaciones con alguna Casa importante de esa población con el fin de representarla en esta ciudad, y no encontrando medios para ello, me atrevo a dirigirme a Vd. como primera autoridad, rogándole perdona esta mi libertad; a fin de que tenga a bien indicármelo con la completa seguridad de que sabré defender los intereses y conseguir muchas ventas.

Espero verme atendido...» etc.

#### TRIBUNAL REGIONAL DE RESPONSABILIDADES POLITICAS

— «Tribunal Provincial de Responsabilidades Políticas de Palma de Mallorca.- Presidencia.

Señor Alcalde. De los antecedentes oficiales que obran en esa Alcaldía, ruego a V. tenga a bien expedir y

remitir con urgencia certificaciones de los Sres. Concejales que desde Octubre de 1934 y siguientes al día 18 de Julio de 1936 figuraban como pertenecientes a minorías o agrupaciones de partidos declarados fuera de la Ley y que se relacionan en el art. 2º. de la Ley de Responsabilidades Políticas.

Dios guarde a V. muchos años.

Palma, 14 de Julio de 1939. AÑO DE LA VICTORIA.

El Presidente (firma ilegible).

Sr. Alcalde de Manacor».

#### LA BANDERA DEL REGIMIENTO DE MALLORCA A LA VIRGEN DE LLUC

El capitán JUAN PALOU DE COMASEMA se dirige al alcalde FRANCISCO RIERA para que avise a PEDRO PICORNELL RIERA, FAUSTO PUERTO PASTOR, MIGUEL CABRER SUASI, JUAN PASCUAL MORA, MATEO GALMES FRAU, JUAN MAS LLULL, ESTEBAN PASCUAL SUREDA, MATEO PUIGROS, JUAN PASCUAL RIERA, BARTOLOME MOREY FERRER, MIGUEL SARD LLULL y MONTSERRAT NADAL PASCUAL, artilleros del Regimiento Expedicionario de Mallorca, para que el 16 de julio vayan al Santuario de Nuestra Señora Lluc, ante cuya imagen será depositada la bandera de combate del Regimiento.

#### SIGUE LA PESTE PORCINA

A finales de mes la Junta Provincial de Fomento Pecuario remite al Ayuntamiento nueve litros de «suero-vacuna antipestosa» para combatir la peste porcina que ha vuelto a recurrer. «Como seguramente se tratará de vacunaciones voluntarias —dice el comunicado oficial— se cobrará el importe de lo aplicado al ganadero respectivo y se reintegrará su total a esta Junta provincial para su abono a la casa productora. El precio seguramente será de 160 pesetas el litro más los gastos que seguramente no serán superiores al diez por ciento».

Se detectan focos infecciosos —seguros— en «Es Coll» y «Sa Marineta».

#### PERMISO PARA LAS FIESTAS PATRONALES

Con fecha del 16 de julio, el Gobernador Civil dirigía a la Alcaldía la siguiente autorización:

— Gobierno Civil de Baleares. Secretaría de Orden Público. N.º 8642.

En contestación a su atenta comunicación de fecha 15 del actual, por la que me interesa autorización para celebrar los festejos de San Jaime, Patrón de esa Ciudad, cúmpleme manifestarle que en providencia de hoy, he accedido a la celebración de los mismos, con arreglo al programa que se reñe al dorso... Dios guardia a V...» etc.

Ese era el programa autorizado al dorso:

— Programa de las fiestas a celebrar los días 24 y 25 del actual en honor de San Jaime Patrón de Manacor.

Día 24. Música y bailes típicos regionales.

Día 25. A las 6 horas, diana por la Banda de Música. Por la tarde partido de fútbol y bailes típicos. Por la noche, fuegos artificiales».

#### SOLICITAN UN CENSOR DE CORRESPONDENCIA

El Teniente Coronel Jefe de la Zona Norte de Mallorca se dirige a la Alcaldía, el 22 de julio, solicitando «a la mayor brevedad... relación de personal militar, en situación de retirado, o civil, que a juicio de Vd. sea apto para el desempeño de Censor postal de esta ciudad. Significo a Vd. que al personal designado se le abonará la gratificación correspondiente».

#### REINCORPORACIONES URGENTES

Durante el mes de julio, el Coronel GERARDO MARTINEZ DE TEJADA solicita la reincorporación inmediata del artillero 2º. JUAN PARERA ADROVER, «por haber cesado en los beneficios que disfruta ya que

ha sido licenciado su hermano SEBASTIAN». El Coronel FRANCISCO ROVIRA solicita también la inmediata incorporación de BARTOLOME MORA MARTORELL, del Regimiento de Infantería Palma N.º 36, «por haber cesado en los beneficios de la O.G. 6 de Marzo de 1937 que venía disfrutando». El Comandante primer Jefe del Batallón de Ingenieros de Mallorca pide «la urgente incorporación a este Cuerpo» de ANTONIO FERRER PERELLO, «por haber sido desmovilizados sus hermanos... los cuales le sirvieron de cómputo para su licenciamiento».

Desde la Jefatura Regional Aérea de Baleares, el Comandante Mayor JOSE PARADELA pide se avise a ESTEBAN SUREDA MASCARO, JUAN GALMES MONSERRAT y SEBASTIAN MATAMALAS NICOLAU «para que se incorporen nuevamente a sus unidades de procedencia de esta Región Aérea antes del día 10 de los corrientes». La orden lleva fecha del día 5.

Por su part, el Coronel FRANCISCO ROVIRA también pide «la inmediata incorporación de los soldados BARTOLOME BARCELO GALMES, JORGE BORDOY BARCELO, GUILLERMO CABRER FONS, DOMINGO FLUXA ROSSELLO, JUAN GALMES MARTI, ANTONIO GOMILA LLULL, JUAN MATAMALAS FONT, MIGUEL PASCUAL SUREDA, ANTONIO PERELLO GELABERT, GUILLERMO RIERA SERVERA, PEDRO ROIG GALMES, MATEO SANSO SERVERA y ANTONIO SUÑER RIGO... por haber cesado en los beneficios... que venían disfrutando».

#### UN PUESTO DE TRABAJO PARA UN CABALLERO MUTILADO

La Comisión Inspectora Provincial de Mutilados de Guerra por la Patria, comunica al Alcalde que «se sirva ocupar en el destino vacante de Guardia Rural del Ayuntamiento al Caballero Mutilado D. JOSE SUREDA BARCELO».

#### EN BUSCA DE NOTICIAS DE UN SOLDADO HERIDO

El Coronel ROVIRA comunica al Alcalde:

— «Ruego a V.S. se sirva poner en conocimiento de D. ISABEL SUREDA, residente en esta localidad calle del Remedio n.º 20, que según me comunica el Teniente Coronel de la 4.ª Compañía del 10.º Batallón, su hijo MATIAS —MATIAS SUREDA SUREDA— resultó herido por disparo de pistola ametralladora al efectuar un reconocimiento en el pueblo de Horcajo de Santiago (Toledo), siendo evacuado a un hospital del cual se han interesado más datos que se le comunicarán tan pronto como se reciban».

La carta lleva fecha del 19 de julio, pero el 13 de noviembre todavía no se había comunicado ni su estado ni su paradero, si bien los familiares del herido habían podido saber por soldados amigos de MATIAS se encontraba, el pasado agosto, en el Hospital Militar de Madrid (Carabanchel Bajo).

#### MUEBLES PARA EL DESPACHO DEL ALCALDE

PEDRO SUREDA GAYA, JUAN BONNIN BONNIN y el propio alcalde FRANCISCO RIERA CERDA integran la comisión municipal encargada de amueblar el nuevo despacho de la Alcaldía.

#### PEDRO DURAN MASCARO, CONCEJAL

Con fecha del 28 de julio de 1939, el Gobernador Civil FERNANDO VAZQUEZ RAMOS nombra concejal del Ayuntamiento a PEDRO DURAN MASCARO, que años después —década de los cincuenta— ostentará con la máxima dignidad el cargo de alcalde de Manacor.

PEDRO DURAN MASCARO accede al puesto en sustitución de GUILLERMO MOREY MUNTANER, que había presentado renuncia del cargo de gestor y no acudía al Ayuntamiento desde finales del pasado abril.

# AGOSTO

## LOS CONTRATOS DEL BARITONO «RAULL»

ANTONIO TRUYOLS, «RAULL», acaba de realizar una gira por numerosos escenarios de toda España «y ha sido contratado por la compañía lírica que en setiembre debutará en el Teatro Fontalba».



ANTONIO TRUYOLS

El famoso barítono alternaba el canto y el recitado, alcanzado con la poesía heroica del momento sus más destacados éxitos.

## LA REDACCION DEL SEMANARIO LOCAL

A los pocos días de que JUAN BONNIN fuera nombrado director de «Arriba» por la Jefatura local de Falange, quedaba estructurada la redacción del semanario según el siguiente orngrama:

Director: JUAN BONNIN BONNIN.

Redactor Jefe: FAUSTO PUERTO PLANAS.

Corrector-compaginador: SEBASTIAN FIOLE SANSO.

Redactor deportivo: JUAN RAMIS FULLANA.

Encargado del carnet: MARTIN BOSCH JUAN

Ayudantes de redacción: MIGUEL RUBI, BARTOLOME ROSSELLO, GUILLERMO RIERA, GABRIEL LADARIA, JUAN PUERTO y JAIME MARTI.

Cuanta además con los siguientes colaboradores: Camaradas FRANCISCA GRIMALT, ANTONIO PUERTO PLANAS, SEBASTIAN PERELLO TRIAS, JUAN LLINAS VEÑY, JAIME PERELLO TRIAS, P. MATEO FEBRER, BALTASAR PINA, Pbro., y los que ocultan su personalidad bajo los seudónimos de PABOCHA, DEERRE, ALVAR-FANEZ y EL ENCAPUCHADO. (JOSE FUSTER, FRANCISCO DARDER, GABRIEL FUSTER y JUAN BONNIN).

El mismo 5 de agosto, fecha en que se hizo pública la nueva redacción, también publicaba «Arriba» la siguiente intontona:

«La dirección de este semanario, teniendo en cuenta lo descuidado que está el servicio informativo de los diarios de Palma en lo que concierne a Manacor, trabaja para montar una Oficina de Prensa que cuide de mandar la correspondiente información a dichos diarios con la extensión y frecuencia que merece la categoría de nuestra Ciudad».

(CONTINUARA)

**Miguel Llull Vallespir, presidente local del Partido Popular, eufórico tras el resultado de las pasadas elecciones generales**

## «Estos resultados deberían hacer recapacitar a los firmantes del Pacto sobre cual es la voluntad del pueblo»

**«Los resultados demuestran que el pueblo está satisfecho con la labor del PP y un castigo para los partidos firmantes del «Pacto de Progreso»**

Miguel Llull Vallespir, presidente local del Partido Popular; partido ganador en nuestra ciudad de las elecciones generales del 29 de octubre, se siente eufórico por los resultados obtenidos por los Populares tanto en Manacor como en la comarca, resultados que vienen a premiar, según Llull, un largo periodo de esfuerzos llevado a cabo por los militantes, a la vez que suponen un respaldo a su política llevada a cabo desde el Ayuntamiento.

—No hace falta decir que está eufórico...

—Lo estamos, y pienso que aún lo demostramos poco. Pero es que batir al PSOE en Manacor y en Baleares, y romper con Aznar el supuesto «techo» que nos achacaban, es para estarlo y, demostrarlo.

—¿En qué situación política queda Manacor tras el 29 de octubre?

—Un rápido repaso de los resultados nos lleva a ver que el PSOE ha sufrido un bajón de más de 900 votos; el CDS pierde más de 150. Mientras que Ruiz Mateos, cuyo voto es considerado como de derechas, nos ha arrebatado 354. Pienso que la conclusión a sacar es clara: el pueblo de Manacor está satisfecho con la labor del PP y ha castigado con rotundidad a los partidos que suscribieron el Pacto que gobierna el municipio. Lo cual, creo, nos permite ir a las próximas elecciones con la seguridad de



repetir el éxito obtenido, siempre que seamos capaces con nuestras acciones de mantener este voto que el pueblo nos ha entregado, y evitemos dispersiones que a nada conducen y que sólo hacen daño.

—¿Han sido estos resultados un voto de censura al Pacto de Progreso?

—Sí. Pueden considerarse como una clara moción de censura de Manacor hacia los partidos que mediante el «Pacto de Progreso» mandan en el Ayuntamiento. Estos resultados deberían hacerles recapaci-

tar sobre cual es la voluntad del pueblo que les ha devuelto la bofetada que los firmantes del Pacto le dieron tras las municipales. Por otra parte, desde este momento nuestras propuestas tendrán mucha mayor fuerza moral al saberse respaldadas por la mayoría de los ciudadanos de Manacor.

—Una de las claves del éxito del P.P. parece haber sido contar con los votos del electorado de U.M.

—Que duda cabe que nosotros estamos muy contentos y agradecidos con los votantes de U.M. que se han

inclinado por nuestra opción. Ahora bien, si alguno de sus miembros no reacciona como se lo pide su electorado, es otra cosa distinta, y ya sabrá por qué. Nosotros tenemos siempre las puertas abiertas con la mejor voluntad para ir a la más apropiada colaboración.

—¿Algo más?

—Agradecer al Presidente Cañellas y a todas las juntas locales el gran sacrificio y la entrega total en estas elecciones; el resultado ha valido la pena.

LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMELIS  
FOTO: SELF

## Una ampliación necesaria

Sin entrar en modo alguno en disquisiciones sobre la posible perfección de la obra, que para ello no somos técnicos, ni es nuestro objetivo, uno piensa que cualquiera de nosotros hubiera preferido que la ampliación del cementerio, tan necesaria práctica y socialmente, hubiese sido llevada a cabo de manera directa por el Ayuntamiento y no por concesión a particulares, que por definición empresarial, han de perseguir un lucro.

Esto de comprar un nicho es algo serio; y esta seriedad se trasmuta cuando al comprador se le presenta el panorama de tener que elegir entre diversos modelos, categorías y precios. Como si quisiera perpetuar las clases sociales incluso después de muerto. Si ya es difícil sentirse a gusto en el trance de adquirir una sepultura, mucho más incómodo ha de resultar, a una persona no petulante, comprarlo en las condiciones en que se nos ofrecen, como si de un chulet se tratara.

Seguramente en la gestión municipal directa, podría haberse logrado una cierta uniformidad, exenta de toda pompa y vanidad; y lo que es más cierto, podría haberse evitado la posible especulación.

Ya se sabe, sin embargo, que la especulación en Manacor es algo congénito, como el pan nuestro de cada día. Algo que los distintos Ayuntamientos no han querido o no han sido capaces de parar. Recuérdese, como ejemplo claro y desgraciado, lo que sucedió y sigue vigente en el Polígono Industrial. La realidad fue todo lo contrario que en teoría se perseguía. De modo que no pudo adquirir terrenos allí el que los necesitaba, sino quien pudo hacer frente a los altos precios; y se dio paso a la reventa, sin control.

Una obra en definitiva, que no cumplió su objetivo. Ojalá no suceda otro tanto con la ampliación del Camposanto.

JOSE MARIA FUSTER

## Los 50 años del «Índice Deportivo» de «Editorial Mateo Ferrer»

La Editorial Mateo Ferrer Crespí ha sacado el «Índice Deportivo» 89-90 coincidiendo con las bodas de oro de su publicación, iniciada en 1939 y seguida con interés constante por la afición.

Con motivo de este 50

aniversario, el popular «Índice» aparece con ochenta páginas, que se inician con unas notas sobre la historia del Real Mallorca y siguen con los calendarios completos de la Liga de Primera, Segunda y Tercera División —de ésta el referente al Grupo Balear— y los de Regional Preferente.

Un librito muy útil a deportistas y aficionados al fútbol, cuyo envío agradecemos.

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

PERLAS Y CUEVAS

# CELLER «ES CUEROT»



**CUINA MALLORQUINA**

ABIERTO TODOS LOS DIAS.

LOCAL CLIMATIZADO  
ABIERTO TODO EL AÑO

Sa Coma  
TELF. 810271





# PROYECTAN UN CAMPO DE GOLF Y DOS POBLADOS EN «SA CABANA»

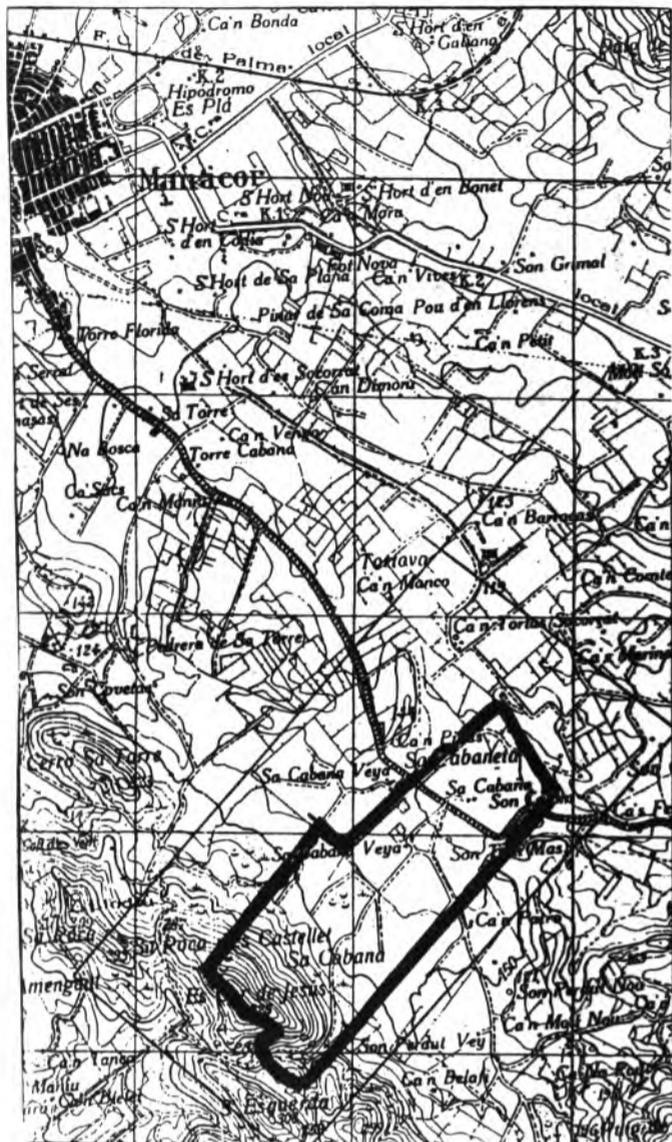
ZONA OESTE: 100 Chalets 4/5 camas en parcelas de 1.000 metros cuadrados.  
 ZONA ESTE: 50 Bungalows 2/3 camas, en parcelas de 500 metros cuadrados.

## VOLVIENDO AL PRINCIPIO

El Campo de Golf y Complejo Residencial SA CABANA, estaría proyectado también, en buena parte, hacia los deportistas mallorquines, y a los manacorrenses en particular, por lo que la construcción de viviendas aisladas puede representar una mejor opción que la de un hotel y, por este motivo, entendemos sería más adecuado contemplar el Campo de Golf y Complejo Residencial citados dentro del Plan General de Urbanismo que tiene actualmente en estudio el Ayuntamiento de Manacor.

Otro motivo que avala la construcción de tal Complejo cerca de Manacor (Ciudad) es que de este modo podría encauzarse el deseo extendido de muchos manacorrenses de poseer una segunda residencia de tipo rústico evitándose de esta manera la aparición de chalets en el campo, sin control urbanístico y con poco o nulo respeto al entorno y al paisaje.

JOSEFITO



do el dossier inicial del proyecto, en el que, entre otras cosas, podría decirse:

### LOCALIZACION

La finca «Sa Cabana Nova», donde se pretende ubicar el Campo de Golf y el Centro Residencial está situada junto a la carretera que une Manacor con Calas de Mallorca, a unos 3,5 km. de la ciudad. Dicho emplazamiento, entre la Costa y Manacor puede considerarse ideal para el fin que se pretende: atraer a los jugadores de golf, tanto nativos como extranjeros.

La finca tiene una extensión de 1.312.694 metros cuadrados, siendo la mayor parte de sus superficies casi llanas o ligeramente onduladas salvo en la parte Oeste, donde se levanta el Puig del Sagrat Cor. Es precisamente desde este lugar que se puede contemplar una magnífica panorámica, llegando la vista hasta el mar, por una parte, y extendiéndose por el centro y el norte de la Isla, por otro.

### DESCRIPCION

Dentro de la finca se encuentran varias perforaciones o pozos de agua potable, una noria antigua y una instalación de riego, en parte subterránea, actualmente en servicio para usos agrícolas.

También se levantan en distintos lugares cinco edificaciones o viviendas rústicas, ya que la finca actual procede de la fusión o integración de otras propiedades más pequeñas, cada una de las cuales contaba con su propia casa. Hoy se encuentran deshabitadas.

La mayor parte de la superficie de la finca está dedicada a cultivos agrícolas, en parte de secano: almendros, higueras, algarrobos y pastos para ganado ovino. Otra parte, como se ha dicho, se cultiva en regadío, cosechándose alfalfa también utilizada como alimento del mencionado ganado.

La finca tiene una figura geométrica parecida a un gran rectángulo. En ambos extremos de la parte alargada de dicho rectángulo, o sea, al este y al oeste, existen dos superficies sin cultivar: en una de ellas se levanta el Puig del Cor de Jesús, y que está poblada de pinos y monte bajo; en la otra, al este y a mano izquierda, según se circula hacia la Costa, existe también un pequeño pinar y tierras que antes fueron de labor, hoy abandonadas.

### PLANIFICACION

El Campo de Golf que se proyecta contaría con 18 hoyos y quedaría ubicado en medio de dos zonas residenciales: una, al oeste, al pie de la montaña del Cor

de Jesús, en terrenos actualmente agrícolas, y otra, más pequeña, en el extremo este actualmente sin cultivar y donde el nivel del terreno es un poco más elevado.

En total se proyectarían un centenar de residencias tipo chalet y unos cincuenta bungalows, todos ellos de estilo francamente rústico, ambientados con el entorno y con unos espacios ajardinados que separarían las construcciones.

Además del Campo de Golf, entra en el proyecto construir un Centro ecuestre, varios Campos de Tenis y un Club Social, dotado de piscinas y solariums. Se abrirían senderos en la parte montañosa, para que pudiera ser recorrida a pie, a modo de paseo, dotándose de miradores las partes más altas, para disfrutar de las vistas panorámicas. El actual «sestedor», o establo para ovejas, sería acondicionado como cuadras para caballos.

En cuanto a las Zonas Residenciales, un primer estudio considera viables las siguientes edificaciones:

Alegando que «resultaría en principio muy conveniente para el desarrollo social y cultural, así como deportivo, de nuestra Comunidad manacorrense», podrían proponerse al Ayuntamiento la construcción de un campo de golf en «Sa Cabana», su correspondiente club social

con piscinas y solariums y dos zonas residenciales, una con cincuenta bungalows de dos o tres camas, y otra con cien chalets de cuatro o cinco camas, todo ello a tres kilómetros y medio de la ciudad de Manacor.

Al parecer, algunos políticos locales habrían recibi-

## Exposición-homenaje a Miquel Llabrés en el Centre Cultural de Felanitx

El sábado pasado 4, de noviembre, el Centre Cultural de Felanitx rindió homenaje a la memoria de nuestro pintor Miquel Llabrés, abriendo una muestra antológica de su obra y celebrando un pequeño acto en el que habló Miquel Pons i Bonet, que fue amigo de Llabrés y sigue siendo uno de los más profundos conocedores de su obra.

La exposición comprende unas treinta obras de diversas épocas, propiedad de coleccionistas de Felanitx y de la familia del pintor.

Su viuda y una de sus hijas estuvieron en el acto inaugural, agradeciendo emocionadamente el homenaje.

El Centre Cultural ha editado un catálogo-folleto con motivo de esta muestra antológica, publicación que recoge un texto de Miquel Pons y cinco reproducciones a todo color de importantes pinturas de Llabrés. La muestra, cuya inauguración fue presidida por la delegada de Cultura Catalina Picó, permanece abierta hasta el próximo día 20.

# LE PROPONEMOS UN BUEN NEGOCIO

En complejo turístico de

## CALA MANDIA

Se alquilan locales comerciales para que Vd. pueda montar su negocio.

- Alquiler de coches y motos.
- Peluquería Unisex.
- Tienda Deportes.
- Librería y prensa.
- Objetos de regalo.
- Bazar.
- Perfumería.

Un público muy numeroso será su potencial consumidor.

Infórmese en el Tel. 75 76 57

# JOVENT

OCASIONS  
 Avda. Salvador Juan, 69  
 Tel. 552683

ANUNCIE EN  
 ESTA  
 REVISTA  
 Teléfono:  
 55-11-18

# JUAN MATE



## ESTA NOCHE EN EL BORNEO

Antoni Sureda \* Juan Carlos Gomis  
Cati Perelló \* José Luis  
G. Fuster Veny \* Rafael Ferrer

Y LA COLABORACION DE "ART DE MALLORCA"

### «Cuando uno tiene sus metas claras, todo esfuerzo vale la pena»

Aún no ha cumplido los dieciséis y ya cuenta con un brillante palmarés, aunque en este caso sin duda resulta mucho más apasionante hablar del esperanzador futuro que se le avecina. En esta tranquila noche del Hotel Borneo de Cala Millor, Juan José Mateos deshoja para nosotros la margarita de sus proyectos, siempre rodeados por el mundo de la música. Tímido, reflexivo y aparentemente distante, muchos adultos quisieran para sí la madurez y coherencia de este adolescente de quince años.

—Amigo Juan José: eres el invitado más joven que hasta la fecha ha pasado por estas tertulias de Iberotel: ¿qué supone esto para ti?

—Bien, en principio me resulta muy agradable, pues estoy rodeado de gente encantadora, aunque yo no se si merezco este honor. De todos modos estoy muy satisfecho de que se me haya invitado a venir.

—Esta, como tu muy bien sabes, es sólo una de las caras del éxito, pero tu conoces perfectamente el trabajo y esfuerzo que implica, el sacrificar tantas y tantas cosas: ¿consideras que el éxito merece tanto esfuerzo?

—Bueno, lo que se trata es de esforzarse en aquello que a uno más le atrae, que en mi caso es la música, y por tanto el sacrificio no resulta tan grande. Se trata siempre de trabajar con ilusión y con la vista puesta en unas determinadas metas.

—¿Cuáles fueron tus primeros contactos con el mundo de la música? ¿Existen antecedentes musicales en tu familia?

—No, aparte de un pariente, no han existido antecedentes musicales en mi familia. En cuanto a los primeros pasos, empecé a estudiar música a los seis años, y posteriormente realicé estudios de órgano y piano.

—En casi todos los casos, y sobre todo cuando se em-

pieza a saborear las mieles del éxito, se guarda un especial recuerdo de aquellas personas de las que se ha recibido ayuda en los primeros pasos, en los momentos difíciles. En tu caso, ¿para quién es ese especial recuerdo?

—Yo conservo un muy grato recuerdo de todos aquellos que han sido mis profesores, puesto que de todos se aprende siempre algo. Y en especial de Margot Fuster, de Pep Ros, con el que he estudiado dos cursos de dirección, y de Francesc Ramis, que me dió la oportunidad de tocar el órgano en la Iglesia.

—Amigo Juan José: composición, interpretación o dirección; puestos a elegir, ¿qué prefieres?

—Me gustan todos los aspectos de la música, aunque reconozco que en el futuro me gustaría dirigir.

—A la hora de interpretar, cuáles son tus músicos preferidos?

—No soy partidario de encasillarme en un único estilo, o en un solo compositor o una pieza determinada. Pero siempre prefiero unos autores a otros. Puestos a elegir, me quedaría con Beethoven y Bach.

—De tu trayectoria corta pero intensa, ¿qué momento elegirías como más significativo de tu currículum?

—Bien, por un lado guardo un gratísimo recuerdo de todas las actuaciones con el grupo «Música Jove», porque allí empecé y por que estas actuaciones me han servido para ir quitándote ese miedo que el contacto con el público siempre lleva implícito; y también considero importantes los dos cursos de dirección coral que he realizado con D. Juan Company.

—Sabemos, Juan José, que además de un excelente músico eres también un buen jugador de ajedrez, ¿qué tienen en común la

música y el ajedrez?

—Ambas actividades son dos formas de interpretación; la música, los sentimientos, y el ajedrez un determinado ordenamiento del espacio. Cuando juego al ajedrez soy bastante impulsivo en el ataque, al igual que intento serio en la interpretación de una determinada pieza musical.

—Y, ¿qué proyectos tienes de cara al futuro?

—De momento me faltan dos cursos para terminar la carrera musical y me gustaría también profundizar en los estudios de dirección, órgano y piano. En música nunca acabas de estudiar, aunque me gustaría que mi futuro estuviera básicamente ligado a su mundo.

J.C.G.

«Soy muy mio en mis decisiones y hago lo que me apetece... Bueno; no todo, por supuesto».

... Por muchas consignas que haya recibido un chico de 15 años, muy difícilmente permanecerá tres horas, entre comida y charla, con la seriedad más bien propia de un profesor... Aunque resulte increíble, este es el caso de Juan José Mateos.

—Juan José, perdona, ¿te ocurre algo?...

—No. Me encuentro perfectamente.

—Siempre estás tan serio?

—Soy una persona seria, y admito que hasta un poco tímida, y más todavía si me encuentro en un círculo desconocido, y no me negaría que la ocasión de hoy lo requiere.

—Te encuentras incómodo?

—No. Solamente a la hora de comer la langosta he visto que había algunos apuros, pero por lo demás todo va sobre ruedas.

—¿No será que has sacrificado demasiadas cosas a tu actividad... olvidándote de ejercer en estos últimos años, como niño?

—Nunca me he planteado esta cuestión, pero creo que, como tú dices, sí que he ejercido de niño.

—Y... ¿Nunca te has considerado conducido, en vez de libre para escoger? ¿Sabes? A veces los padres hacen tonterías. Quieren a su hijo el más inteligente,



# JOSE OS



el más despierto. Que resalte, ¡vamos!

—Puede que en un principio me indujeran a la música, pero de nada hubiera servido si a mí no me gustara. Soy muy mío en mis decisiones y hago lo que me apetece... Bueno, no todo, por supuesto.

—Tengo entendido que, además de tus estudios, tocas también el órgano en la iglesia...

—Sí, desde ya hace algún tiempo toco en las distintas celebraciones litúrgicas, tanto las ordinarias como otras, como «Matines» y demás.

—¿Así que también organista?

—Eso no. Entre el piano y el órgano hay algún pare-

cido, pero no tienen nada que ver, tanto en la técnica de interpretación como en los estudios, son dos instrumentos distintos. No me considero organista, aparte de que la música religiosa, al menos la que interpreto en la iglesia es otro tipo de música a la que exige en el Conservatorio.

—Oye, toda esta actividad, ¿no representa un aislamiento de tu entorno? Al entorno propio de los chicos de tu edad, me refiero.

—El aislamiento solamente se da cuando me encuentro interpretando algo. Luego desaparece. La verdad es que las demás actividades que hago son las propias de mi edad y las que

puede llevar a cabo cualquier chico

—Supongo que lo que si debes necesitar es estudio. ¿Cuánto tiempo estudias?

—No tengo un horario rígido. La verdad es que estudio menos de lo que sería necesario y de lo que mi profesora, Margot Fuster, desearía.

—Aparte de los estudios del Conservatorio ¿ensayas otras piezas?

Desde luego. Especialmente si tengo algún recital en perspectiva. Ahora, con un grupo que hemos formado y que llevamos actuando hace algún tiempo, «Música Jove», estoy preparando un concierto para la festividad de San Cecilia.

—Solamente interpretación o también composición?

—De todo un poco, y también dirección. Precisamente la composición es algo que ahora me interesa bastante. Me refiero al concurso de Villancicos de Porto Cristo al que desde hace unos años suelo acudir. Aunque todo esto es un largo camino ya veremos cual es el final.

A.S.P.

## PERLAS Y CUEVAS



### «Los responsables de la Cultura dejan mucho que desear»

Hablar de música clásica va siendo cada vez más inusual. Y si el que habla de música clásica, y la toca es un señor de quince años, el hecho, más que inusual, es casi, casi extrañísimo. La joven generación, esa que destaca por su sentido crítico, por su ropa de marca y por su decisión a la hora de enfrentarse a la sociedad de los mayores, suele «deleitarse» con otro tipo de música, para unos mejor, para otros peor, pero, sin duda alguna, más estridente.

—No es muy usual encontrar a alguien de tu edad a quien le guste la música clásica. ¿Crees que tus compañeros te ven como a «un bicho raro»?

—No, no. Bueno, al menos yo no creo ser un bicho raro. Me gusta la música clásica pero también me gusta la música moderna. De hecho, escuché más música moderna que clásica. Además, no creo que tener quince años y estar estudiando séptimo de piano sea como para sentirse un bicho raro. Es cierto que empecé muy joven, pero hay otros que también lo han hecho. Algunos de mis amigos me han dicho que les admira el que sepa tocar piano, o sea que no me siento aislado, ni especial. Cada uno tiene sus aficiones y el piano es la mía.

—¿Crees que es posible vivir de la música?

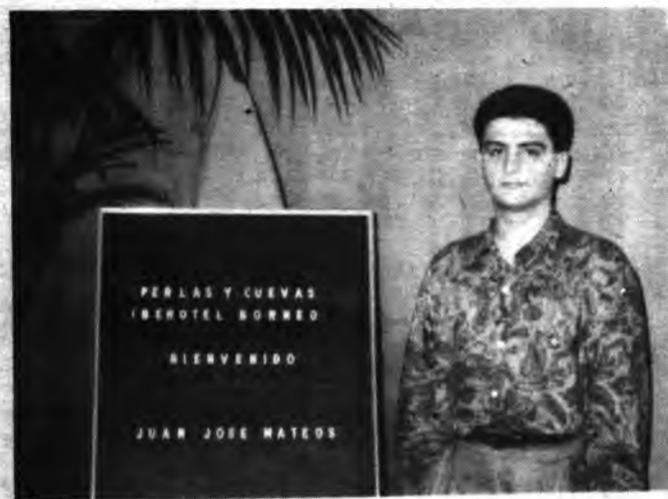
—Para vivir de la música, o eres un número uno o te dedicas a dar clases. No me planteo de momento, vivir de la música, estoy estudiando BUP y pienso estudiar otra carrera. Todavía no he decidido exactamente qué es lo que voy a hacer, lo único que tengo claro es que será una carrera de ciencias. Pienso que es compatible con la música. No me gustaría tener que dar clases. Creo que debe de ser muy cansado dar siete horas de clase cinco días a la semana a chicos que, en su inmensa mayoría, van a clase de música porque así lo quieren sus padres. Creo que hace falta mucha pa-

ciencia y, de momento, no creo tenerla.

—¿Hay suficiente apoyo a la música clásica, a las orquestas, a las corales, a los grupos de música integrados por gente joven?

—Hoy, a Manacor le falta una auténtica coral. Hay pueblos mucho más pequeños que la tienen y yo creo que es porque tienen una ayuda que Manacor no da o que no sabe dar. Las autoridades y los responsables de la Cultura dejan mucho que desear. Yo tengo la experiencia de haber dirigido «La Capella» en una ocasión antes de que se disolviese. El problema de «La Capella» es que la gente no se comprometía. De hecho es difícil encontrar gente





que quiera comprometerse a cantar en una coral. Hacer una coral no es difícil; lo difícil es encontrar gente.

—¿Fue difícil dirigir «La Capella»? ¿Te aceptó el colectivo como director siendo de menor edad que la mayoría de ellos?

—Bueno, yo no conocí la Capella que me imaginaba, la «Capella» de la «Novena Sinfonía» o la del «Stabat Mater». La Capella que yo conocí se limitaba a piezas fáciles, que no requerían una preparación. Respecto a si me aceptaron, la verdad es que yo dirigí un solo concierto, así que no tuve muchos problemas. Y además, estaba bajo la tutela de Pep Ros. Creo que fue una suerte contar con la confianza de Pep Ros.

—¿Qué falló para que desapareciera la «Capella»?

—Falló el componente humano. Es difícil poder movilizar a una gente cada vez más ocupada y conseguir que vayan a ensayar dos noches a la semana. Hay poca gente dispuesta a hacerlo.

—¿Tenía la «Capella» una base musical importante?

—No, no tenía una base fuerte. La mayoría de los componentes eran gente con mucha afición, pero con pocos estudios musicales, que intentaba suplir a fuerza de voluntad y de esfuerzos en los ensayos. Pero no se puede pedir demasiado porque se corre el riesgo de quedarse sin gente, y esto fue lo que pasó con la «Capella». Hoy día toda coral tiene que contar con una base, si no es así, la labor es muy ardua.

—¿Ves posible la creación de una coral a corto plazo en Manacor?

—No, a corto plazo, rotundamente no. Para que se forme una coral hace

falta una política cultural muy concreta. Y el actual consistorio no la practica. El hecho es que si no hay medios, si no hay dinero y si no hay una sensibilidad hacia el mundo de la música, no hay respuesta de la gente. Y sin gente, no hay coral. El dinero es importante, pero no es lo único. Si las subvenciones se dan como hasta ahora, servirán de poco. Subvencionar los estudios o la formación de una serie de personas puede convertirse en un arma de doble filo. Hace falta toda una concienciación de los responsables de la cultura local y autonómica hacia la música y hacia cualquier otra manifestación artística.

—¿Crees que la Escuela de Música funciona correctamente?

—No conozco la realidad de la Escuela de Música. Por los comentarios que he oído, prefiero no opinar.

—¿Por qué no hay base musical, integrantes de corales, si los matriculados en el Conservatorio son numerosos?

—Hay mucha gente que empieza los estudios de música, pero también hay muchos que lo dejan. La carrera es larga y no todos los que la inician están convencidos de querer hacerlo. El hecho es que muchos empiezan a estudiar música muy niños, y son los padres los que deciden que como el niño tiene los martes y los jueves libres, porque los lunes va a dibujo, los miércoles y los viernes a judo, esos días va bien que vaya a música. También hay gente que empieza convencida de que le gusta y después se aburre, porque el solfeo, no nos engañemos, es aburrido. La mayoría de los que empiezan de niños se plantean a diario el dejarlo cuando tienen once o doce años, que es cuando los estudios les absorben más tiempo.

C.P.D.

## «Jamás probaría la droga. No tengo ninguna necesidad, ni ganas»

Con veintidós años de profesión docente imagino que habré entrevistado a centenares de alumnos. Miles de «entrevistas psicológicas». No sé, hoy es diferente. Reconozco que Juan José Mateos me desconcierta. Su seriedad, su autocontrol, su educación, su cara de serio-empollón... No sé. No logro adivinar si su sonrisa es irónica, de aire de superioridad, feliz... No sé.

Me acerco a él y es él quien empieza:

—Hola.

—Hola. Dime una cosa: Tal cual me ves, si fuese tu primer día de clase conmigo ¿cómo ve verías?

—Rabioso.

—Verías que no, pero en fin... ¿Cómo defines la inteligencia? Eso que uno intenta enseñar, otro aprender...

—Pues quedarte con lo que más aptitudes tienes para ello y desarrollarlo.

—¿Que asignaturas te gustan más y cuales menos?

—Eso va con lo de las aptitudes. Música y otras actividades aparte, me gustan las matemáticas, la física y química y, tirando a menos, las letras en general y la filosofía.

—¿Qué dirás, qué te dirán tus amigos al verte en «Perlas y Cuevas»?

—Reiré. Estaré muy contento y supongo que gustará a mis amigos.

—Y en música, alguien bueno, admirado por tí en pop o en rock...

—La música me gusta en general y cada estilo en su momento pero no me gusta poner etiquetas, no me fijo en eso, no elijo un grupo o un cantante sino una pieza de éste, una de aquel...

Todos tienen cosas mejores y peores.

—¿Qué opinas de la droga?

—No la probaría jamás. No tengo ninguna necesidad. Ni ganas.

—En un futuro ¿preferirás composición, dirección o interpretación?

—Por ahora la interpretación; en un futuro, la dirección.

—¿Te consideras disciplinado y trabajador, o vago?

—Vago; soy vago, pero hay que trabajar.

—¿Romántico o realista?

—Soy soñador.

—¿Te sientes discriminado cuando por tu juventud no puedes votar? ¿Tu edad opina que deberían rebajar la edad del voto?

—Eso solamente lo discuten en tiempos de elecciones. No puedo juzgar pero creo que está bien esa edad.

—¿Y de la mili? ¿Qué opinas de los objetores, etc.?

—Es una ideología que la entiendo. Pero sin ser objetor de conciencia, preferiría no tener que hacer la mili.

—La ropa, tu atuendo, tu imagen ¿la eliges tú o tu madre?

—La elige mi madre y me la enseña, al final soy yo que la elijo y si no me gusta no me la pongo. Tampoco le doy mucha importancia.

—¿Y de la moda?

—No me preocupa demasiado. Está bien... Hay modas que me gustan y otras que no me gustan en absoluto, algunas incluso feas... Todo esto de llevar el escudito, la marca, etc. paso un poco de eso.

...Querido lector, ¿y si me ayudara a calificar a este singular muchacho? Yo le doy muy buena nota.

G.F.V.



AGENCIA INMOBILIARIA

**ARCAS MARTI**

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837  
(Frente ayuntamiento)

COMPRARIA FINCA UNIFAMILIAR EN «BUCK» EN MANACOR

VENDO CHALET EN PORTO CRISTO

VENDO PISO PRIMERO A ESTRENAR EN MANACOR. CUATRO DORMITORIOS, DOS BAÑOS Y DOS APARCAMIENTOS. PRECIO INTERESANTE

COMPRARIA SOLAR EN S'ILLOT O CALA MORLANDA

VENDO FINCA EN «BUCK» EN MANACOR. VARIOS PISOS.

## El barrio de Santa Catalina y Es Creuers en fiesta

DIVENDRES 10

14.- Amollada de coets, repicada de campanes i estesa de banderas.

21.- TEATRE. EL GRUP LLORENCI DE COMEDIES posará en escena «MOLTA FEINA I POCS DOBLERS». Lloc: Plaça Santa Catalina.

DISSABTE 11

10.- Amollada de coets i cercaviles pels carrers de les barriades amb els CAPS GROSSOS i la BANDA DE TAMBORS I CORNETES DE SA TORRE. Tot seguit jocs de carrer amb bicicletes a la Plaça Santa Catalina.

15.- CONCURS DE DIBUIX. Hi haurà tres categories, hi podran participar els nins i nines fins a 14 anys. Lloc: Plaça Sant Jaume.

16'30.- CANT I BULLA per tots els allotjats. Lloc: Plaça Santa Catalina.

20'30.- NIT DE VERBENA amb la fabulosa actuació de SWING 90 OREQUESTRINA. S'entregaran els trofeus als guanyadors dels concursos de pesca i de dibuix. Concurs de Ball. Hi haura coca amb verdura, galleta rissada, bunyols i vi a rompre. Lloc: Plaça Santa Catalina.

DIUMENGE 12

10.- CIRCUIT AMB BICICLETA pels carrers de Manacor. Hi podran participar grans i petits. Lloc de concentració: Plaça Antoni Mus.

11.- XOCOLATA AMB ENSAIMADES pels participants al circuit. Inscripció oberta pel CONCURS DE COQUES, hi haurà dues categories: dolç i salat.

16'30.- Amb presència del COR DE FARTARITX, MISSA concelebrada al Pati del Centre Assistencial. Tot seguit, berenar pels residents al Centre Assistencial.

18.- REVETLA amb el grup SIS SOM. En el transcurs de l'acte es donaran a tastar els pastissos del concurs de coques a tots els assistents. Lloc: Plaça Santa Catalina.

21.- FOCS D'ARTIFICI I TRACA

**iberotel**

# ART DE MALLORCA

C. CONVENT, 4 — MANACOR — TEL: 55.07.90

MURALES - CERAMICAS - MURALES - CERAMICAS - MURALES



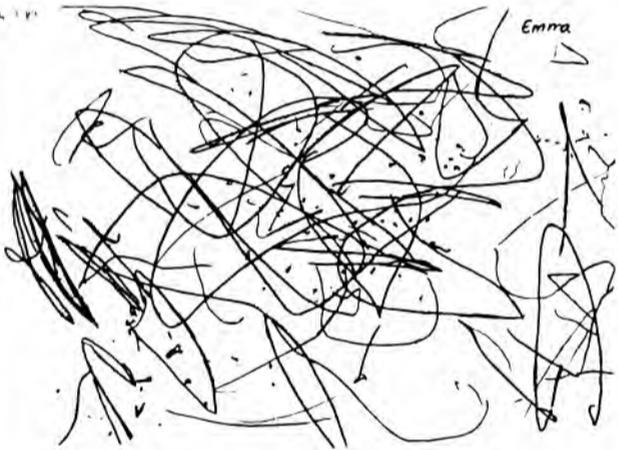
*em, de, desde y sobre*  
**BARCELONA**

**PINTURA JOVEN**

Un porcentaje elevado de aficionados a la pintura, suele adoptar una postura muy despectiva hacia las corrientes, escuelas o movimientos pictóricos de vanguardia.

Aunque parezca mentira, si uno se lo propone, resulta facilísimo observar que Picasso, Miró, Juan Gris, Mondrián, Kandinsky, Marc, Chagall, Paul Klee y muchísimos genios reconocidos de la pintura, están lejos de ser aceptados por todo el mundo, porque no se quiere aprender a mirar un cuadro sin ver en él algo concreto. Ya sea un paisaje con casitas por entre la cuales pasa un riachuelo, ya se trate de un mar embravecido con un pequeño barco de vela en el horizonte, o unas vacas pastando en un verde prado, con un pastorcillo tocando la flauta etc. etc.

Se es sensible en general, a toda una gama de ocre, por ejemplo, si el pintor los ha utilizado para pintar un camino, un barrizal, o un campo arado para la siembra. Se celebrarán toda una colección de verdes si el artista lleva al lienzo semteneras variadas en los campos, pero no darán su aprobación a unas pinceladas de verdes en tonos diversos que no signifiquen más que ésto: verdes.



Mucha gente desea ver cosas, escenas, rostros, figuras en los cuadros, pero no simplemente pintura.

No pocos quieren además anécdota. «El Agelus» de Millet, «Y aún dicen que el pescado es caro!» de Sorolla, o «La Vicaría» de Fortuny, son tres ejemplos de lo que son cuadros perfectos para todos.

Se olvida que el oficio de pintor ha variado adaptándose a los cambios de la técnica, de la civilización, de la cultura. Casi toda la pintura clásica está dedicada a representar escenas religiosas o mitológicas que servían de recordatorio a la población analfabeta, que era la gran mayoría.

Quedaban obviamente los retratos de personajes importantes, reyes, reinas, cardenales, etc. con los cuales los pintores, por lo menos los grandes, llegaron a una perfección imposible de superar. No existe ahora nadie capaz de pintar con la maestría de un

Velázquez, un Vermeer, un Tiziano, un Rafael o un Leonardo, pero existirían si no se hubiera inventado la máquina de fotografiar en color.

Los retratistas actuales, para hacerse famosos y conseguir que su firma se cotice, necesitan ver en sus retratados, cosas, matices, detalles, que una fría máquina fotográfica no consigue captar. Para pintar una cara como es exactamente, es mejor dejar los pinceles y hacerse fotógrafo.

Pero yo no quería dedicar este artículo a la pintura, cosa que no me corresponde, ni me siento preparado para hacer.

Quería dedicar mi atención a una joven pintora abstracta que de seguro dará mucho que hablar.

Simplemente viendo la reproducción de la nota que ilustra este artículo, se comprenderá que su genialidad puede ser valorada y aceptada desde el primer instante sin necesidad de comentarios.

Saliendo «Perlas y Cuevas» en blanco y negro, no se puede apreciar totalmente el valor de la obra al quedar despojada de su expresión cromática, pero no pierde la fuerza e intencionalidad de su trazo, poco frecuente en una pintura hecha por una mujer.

La fresca, alegre i riquísima policromía del original, no disminuya la evidente feminidad de la autora ni su intencionalidad. Está claro que quien pinta así, tiene algo que decir y lo dice en un tono muy alejado de un frío Mondrian, un rudo y triste Rouault, un Nolde o un Paul Klee.

Tampoco consigo ver influencias de Miró (que serían comprensibles por ser Miró omnipresente) ni de Kandinsky, ni de O'Keefe, Kokoschka, Feinguer, Chagall, Bauer, Rebay, Howard, Stephan, Picabia, ni de ninguno de los artistas que hayan tenido divina magia en su pincel, en todo el recorrido del expresionismo hasta la pintura abstracta.

Ahora bien, nuestra joven pintora posee esta destilación de la maravillosa esencia que sólo los elegidos pueden poseer.

No es presunción afirmar que en pintura sé muy bien el terreno que piso. Aunque jamás haya utilizado el pincel, nunca he organizado una exposición que no vendiera toda la obra el mismo día que fué inaugurada.

Además de poseer un instinto seguro e infalible, mi criterio en pintura tiene valor por la eficacia de mi juicio que no suele fallar.

Estamos con toda evidencia ante una futura gran artista.

Y que no dude el lector de la ecuanimidad, de la objetividad de mi criterio. Joven todavía, con 23 años solamente, su obra será estudiada con bases más amplias y empíricas que darán razón, no me cabe duda alguna, a mi apreciación totalmente instintiva, pero honesta.

Yo sé que el lector comprenderá que mi comentario no pierde ni un ápice de valor, por ser la primera obra de Emma Martí, ni por ser Emma mi única nieta.

JAUME MOYA

ACLARACION.- Seguramente impresionado por la madurez de la obra comentada, he sufrido un lapsus. Al dar la edad, consigné 23 años. Quise decir 23 meses.

**MANACOR ESTA EN DEUDA CON SEBASTIA RUBI**

Aquel hombre alto, bonachón, derroche de simpatía, siempre de buen humor, amante de la risa y dispuesto a improvisar el chiste del día, que tanta celebridad y éxito tuvo con sus obras teatrales principalmente con el famoso «Ai Quaquín que has vengut de prim!», fiel retrato de las costumbres manacorinas, no ha sido suficientemente valorado por los estamentos representativos de las generaciones posteriores. Nuestra ciudad está en deuda con aquel personaje tan humano y popular que cultivó varias facetas del arte y dio pruebas como autor de que sabía calar hondo en la vida cotidiana del pueblo, de aquella época que vivió en su juventud. Por lo tanto va siendo hora de hacer justicia y de rendirle un homenaje, con toda solemnidad, en el Teatro Municipal, homenaje que podría consistir en una velada lírica y musical en la que podrían tomar parte los elementos veteranos de aquella famosa Agrupación Artística, con selecto repertorio de fragmentos de zarzuelas, si no fuera posible una nueva representación del «Quaquín».

Creo que los antiguos componentes de dicha Agrupación colaborarían con muchísimo gusto para tan entrañable y emotivo acto, acompañado de la exposición del perfil biográfico de la figura de Sebastia Rubi Roig.

Brindamos la idea al



maestro Rafael Nadal, que con la colaboración del Sr. Ros, podría llevar a cabo tan oportuno y merecido homenaje por muchos conceptos, pues no hay que olvidar que fue piedra fundamental para la fundación de aquella Sociedad de tan grato e imperecedero recuerdo.

Como colofón, y si el Ayuntamiento lo aprueba, también podría, al propio tiempo, dedicarle una de nuestras calles, para que su nombre fuera recordado por la posteridad, acto que sin duda sería muy aplaudido por la mayoría de manacorins que trataron y conocieron, en vida, a nuestro amigo Sebastia.

No hago más que exponer el sentir de la mayoría del pueblo, con el deseo de que sea rendido dicho póstumo homenaje durante los próximos meses de la temporada de invierno, y que, espero, tendrá favorable acogida.

JUAN CURSACH

**«PERLAS Y CUEVAS»**

**SA GLOSA D'EN PERE-GIL**

**PETULANCIA**

El que vos dic no és legenda és cosa que ve d'avior, tothom sap que es glosador ha de der un poc faxenda.

Per no esser s'excepció jo sol bravetjar una mica per si n'hi ha cap que pica quan dic que som es millor.

He aju decepcionat En TONI FIGUERES:

"Jo que me pensava cert que ho eres"

**RES DE RES**

Qui sabrà sa veritat si mai no ha existit? Si un dia tu prens partit seràs es primer enganat.

De res sabem gens ni mica de tot en som ignorats però dins tots es mitjans sempre hi ha qui pontifica

Ja m'ho diu en Jaume de Can Terés:

"Es cap i a la fi no sabem res de res"

**AY, AY, AY...**

**DE FALSOS TAUMATURGOS**

Ay de los pueblos que necesitan de los falsos taumaturgos para creer en si mismos.

Ay de los pueblos que ceban a los taumaturgos de mentirijilla como patos de engorde, y todavía les rien su incapacidad de vuelo.

Ay de los ciudadanos que prefieren la temperatura del prestidigitador a la palabra o el silencio de los hombres cabales.

Que son pueblos abocados al vacío, como la última noche de fiestas patronales en que la cohertería hende la oscuridad y la deja más negra todavía, más desolada e imposible.

ALEKTRYON

del 13 al 26 d

# LE ESPEI CON LOS ABIERTO.

**Servicio gratuito transporte clientes:**

Recorrido: Polígono, Fray Junípero Serra, Juan Llitas, Plaza Ramón Llull y vuelta.

Horario salidas: Cada hora de 9'00 a 12'00 y de 15'00 a 20'00 horas.

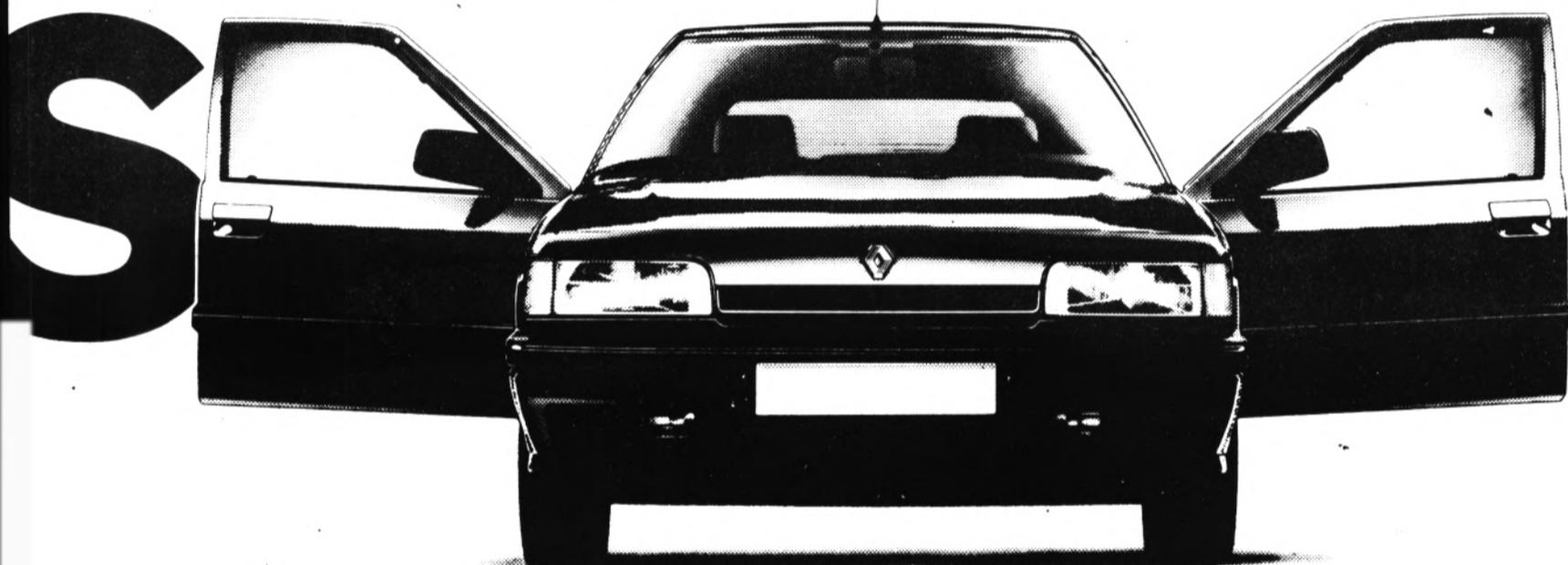


1.800 instalaciones a su servicio.  
Su Renault con Renault Financiamiento.  
**RENAULT** recomienda lubricantes **elf**

No acumulable a ninguna otra oferta promocional.

e Noviembre

# RAMOS BRAZOS



Le esperamos hasta el domingo 26 a mediodía para que conozca y pruebe las últimas novedades Renault: R-5 Saga, el nuevo R-21, 5 puertas, y toda la gama Renault.

— **Venga y participe en nuestros juegos.**

Hay miles de regalos: juegos de maletas, despertadores, calculadoras... Incluso 8 flamantes R-21, 5 puertas, GTX.

— **Puede ahorrarse entre 100.000 y 150.000 Ptas.**

Aprovechando los últimos días de la acción promocional, en la compra de su nuevo turismo Renault si trae su coche usado. Disfrute además de las mejores condiciones de financiación.

— **No pague ni una cuota hasta Junio del 90.**

Esto sí que es grande. Si financia su coche con nosotros, no paga ni una cuota hasta Junio del 90.

— **No olvide su carnet de conducir.**

En Renault le esperamos con los brazos abiertos. El 26 es el último día.



## RENAULT MANACOR

EN POLIGONO INDUSTRIAL

Tels. 55 10 93 - 55 42 50



Del 9 al 19 de Noviembre

Dos funciones diarias:  
7 tarde y 10 noche

PENTACION SA  
PRODUCCION TEATRAL  
PRESENTA A

RAFAEL ÁLVAREZ "EL BRUJO"  
Y GERARDO MALLA

EN

# PARES Y NINES

DE

ALONSO DE SANTOS

DIRECCIÓN:  
GERARDO MALLA

LA COMEDIA MAS  
DIVERTIDA DEL AUTOR  
DE "BAJARSE AL MORO"

BLANCA RODRIGUEZ  
EN "NINES"

Taquilla abierta desde 5'30 tarde

La critica ha dicho:

- «Las ovaciones estallaron a cada escena, y el final fue de aplausos estruendosos...» E. Haro Tecglen, «El Pais».
- «La mucha gracia coloquial del autor es capaz de producir una carcajada por minuto...» L. López Sancho, ABC.

- «Un espejo lleno de humor y de soledad en el que más de un espectador acabará por reconocerse...» J. Monleón, «Diario 16».
- A Gerardo Malla, como director, no cabe sino alabarle, y su interpretación es soberbia...» A. de la Hera, «Ya».
- «Rafael Alvarez "El Brujo", actor personalísimo, hace una interpretación inteligentísima...» E. Centeno, «Cinco Dias».

¡El gran éxito de crítica y público de la Temporada!

## L'AMO EN LLORENÇ S'HA JUBILAT

Un costum que se perd és de fer molts d'anys de feina an es mateix lloc. Trenta-vuit anys a sa mateixa empresa ben bé és motiu d'homenatge. Enravoltat d'amics sopàrem a ses Coves d'els Hams. S'empresa i es personal li férem s'homenatge que s'havía guanyat.

Llorenç Bassa Galmés (a) Mora, nascut el 24, començà per Pasco del 51 i s'ha jubilat per Tots Sants del 89 i en tot aquest temps només ha estat de baixa una setmana per malaltia —un'altre costum que se perd— i me conta amb sos ulls lluents que va començar guanyant cinc duros cada dia i només hi havia feina dos pics per setmana: es dimecres i es diumenges. Deu anys més tard hi afegiren es divendres. Ara fa un deu anys que és cada dia, i hi ha música al «Mar de Venecia». Me conta que ha conegut a ses tres generacions de propietaris de ses Coves. Les sap de cluc ulls. L'hi deman una anècdota. Ets ulls li lluen més i em diu que n'hi ha tantes... Quan em demanin per ell diré que ara explica es secrets de sa Cova als seus ametllers, a ses seves plantes, allà pel seu boç de terra que sempre ha cuidat com una copeta d'or. Molts d'anys l'amo en Llorenç.

G.

Roban prendas  
de vestir por  
valor de 200.000  
pesetas

Prendas de vestir por un valor algo superior a las doscientas mil pesetas fueron robadas a mediodía del pasado domingo 5 de Noviembre de la boutique «Xicot», ubicada en la calle Jaime II, en pleno centro comercial de Manacor.

El autor o autores del hecho tuvieron que forzar la puerta de acceso al local, y pese a la hora del día, parece que nadie se apercibió del suceso.

Revelados  
**Quick**

Fotos  
en **1** hora

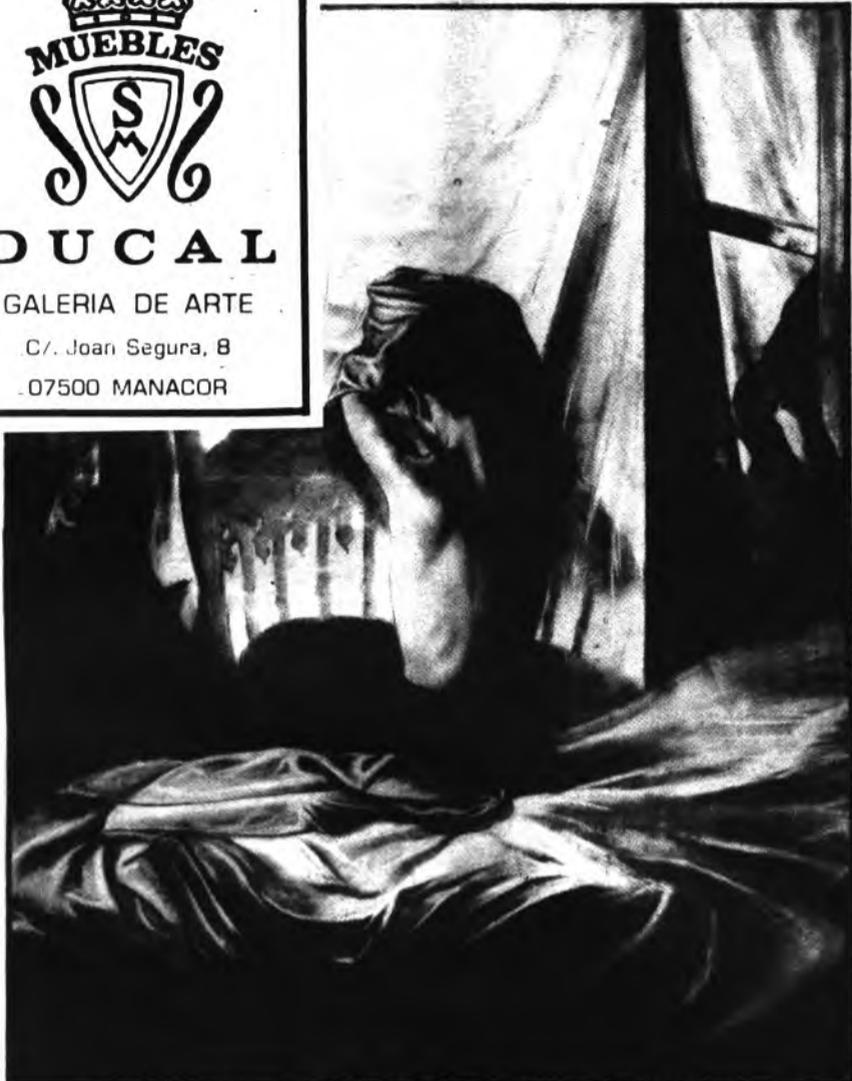


Dirección Isabel Llull Amer

C/. Pío XII, 14 - Tel. 55 21 24

07500 - Manacor

**MUEBLES**  
  
**DU CAL**  
 GALERIA DE ARTE  
 C/ Joan Segura, 8  
 07500 MANACOR



## CÈSAR ESTRANY

ABIERTA DIARIAMENTE HASTA  
 EL 30 DE NOVIEMBRE.  
 HORAS DE VISITA: DE 18 A 21 H.



Hein Driessen (Foto: Quick).

### Paisajes de Hein Driessen en la Banca March

El sábado último se inauguró en la sala de exposiciones de la Banca March una muestra de la última obra del artista alemán Hein Driessen, nacido en Emmerich el 32. En su curriculum hay que destacar los cursos de perfeccionamiento en la Escuela de Arte de Düsseldorf y los numerosos premios conseguidos en Alemania, Francia, Holanda y Bélgica. En cuatro ocasiones ha sido galardonado en el certamen «Villa de Santanyi», en una de cuyas calas veranea desde hace 20 años.

### GERARD MATAS EN S'AGRICOLA

# «EL DIBUJO ES MUY IMPORTANTE, ES COMO UN MANUSCRITO...»



Gerard Matas vuelve a exponer su obra en nuestra ciudad. Hace unos dos años realizó una muestra de su trabajo escultórico en la Torre de Ses Punes, conjuntamente con Andreu Terrades. En esta ocasión presentará su trabajo en la sala de exposiciones de S'Agriola, el próximo 17 de Noviembre. Con Gerard hemos mantenido la siguiente conversación:

—Gerard, ¿qué presentarás exactamente en esta nueva exposición en Manacor?

—Presentaré una serie de trabajos de pequeño formato, realizados al pastel. Son trabajos bastante recientes, de este pasado verano. Es una temática como muy realista, pero a la vez impregnada también de un cierto surrealismo. Aparece el tema de las botellas, del vidrio, y también ciertas reminiscencias de esos trabajos a base de telas que realicé hace ya bastante tiempo. Quizás haya también algunos dibujos. El dibujo siempre me ha interesado mucho. Cuando conozco la

obra de un artista, su pintura, me gusta ver también sus dibujos. El dibujo es muy importante, es como un manuscrito. Es básico para comprender la obra de un artista.

—¿No presentarás esculturas?

—No. En esta ocasión, no. Aunque estoy en estos momentos preparando una exposición de escultura para una galería de Palma, he preferido mostrar sólo esta serie de trabajos al pastel.

—Gerard Matas no es un artista que se prodigue demasiado en las galerías de arte...

—Cierto. Yo no soy partidario de eso que Gafim llamaba la «cita anual», es decir, una excesiva proliferación del pintor en las salas de arte. Aunque todo tiene sus ventajas, y cuando uno tiene que hacer una exposición por encargo, y prepararla en dos meses, la exposición es evidente que tiene mucha «coherencia», y mucha unidad estilística, aunque considero que

desde un punto de vista negativo. En mi caso, piensa que tratándose de esculturas, el proceso de elaboración es muy lento. Por ejemplo, si una escultura exige casi un mes de trabajo, para reunir cerca de veinte necesidades casi dos años; por tanto, es muy difícil realizar exposiciones de modo frecuente. Además, entre la primera pieza y la última, ha transcurrido cerca de dos años, con lo que resulta lógico que existan ciertas diferencias estilísticas, que a veces llegan a desconcertar al espectador.

—Y desde este cierto aislamiento privilegiado de tu estudio en Bunyola, ¿cómo ves el ambiente artístico de la isla?

—Sinceramente puedo decirte que pintores jóvenes que hagan cosas interesantes se podrían contar con los dedos de las dos manos. Gente mayor la hay, que realiza un trabajo muy personal, aunque nadie les hace demasiado caso. Hasta ahora parecía que por el hecho de ser joven ya era buena el trabajo que se realizaba. Además, por parte de los galeristas y críticos, han estado propiciando que surgiera «un segundo Barceló», puesto que no compraron obra suya cuando este vendía barato, y ahora ya no pueden hacerlo, se tienen que conformar con comprar «pseudo-Barceló» de otros jóvenes pintores, e intentar lanzarlos. De todo este montaje, y por muy sencilla que sea la criba, apenas quedará casi nada.

PACO

Elaborada por el Patronato de Artes Plásticas

## EDITADA GUIA DIDACTICA PARA VISITAR UNA EXPOSICION



### VISITA A UNA EXPOSICIÓN GUIA DIDÀCTICA

Acaba de ser editado un interesante folleto que bajo el título de «VISITA A UNA EXPOSICION: GUIA DIDACTICA» servirá de pauta orientativa a todos los grupos escolares que visiten las exposiciones que periódicamente vienen realizándose en la Torre de ses Punes.

El cuestionario, que va dirigido principalmente a los alumnos de octavo de EGB, está dividido en varios apartados, a través de los cuales el alumno puede llegar a profundizar en el análisis de una obra de arte y de su autor.

El patrocinio de esta guía didáctica, pulcramente editada, ha corrido a cargo del Consell Insular de Mallorca y del Ayuntamiento de Manacor, y ha sido elaborada en base a un exhaustivo trabajo realizado por el Patronato de Artes Plásticas. En breves fechas será distribuido entre los diferentes centros escolares.

#### INTRODUCCIÓ:

Comprende l'obra dels artistes és sempre una tasca difícil però apassionant. Manacor compta, desde fa ja uns anys, amb un edifici històric - la Torre de Ses Punes data del segle XIV - on periòdicament exposen les seves obres artistes locals, nacionals o estrangers, consagrats o novells.

Acostar-nos a ells o al seu treball pot constituir amb seguretat un enriquiment, tant a nivell personal com del nostre bagatge cultural.

La present guia didàctica té com a objectiu facilitar aquest acostament a l'obra dels artistes plàstics, amb la intenció que aquests coneixements serveixin per a una millor formació integral de la persona. Esperam que aquesta guia vos sigui d'utilitat i faci la vostra visita més profitosa.

#### L'EXPOSICIÓ:

Informa, en primer lloc, de les característiques generals d'apèctica i exposició. (Per això es poden servir d'ajut els catàlegs que normalment s'editen amb motiu de cada exposició).

—La present exposició: «És individual o col·lectiva?»

—Quin tipus d'obra es presenta a l'exposició: pintura, escultura, ceràmica, tapissos, fotografia, etc.?



*Hemos abierto de nuevo, acabadas las obras de ampliación y mejora de nuestro establecimiento, en Avenida Es Torrent, 19.*

*Se lo comunicamos a nuestros clientes, amigos y público en general, porque estamos de nuevo a su servicio.*

*Les esperamos.*

*Sastrería DURAN  
Avda. Es Torrent, 19  
Tel: 55 • 01 • 75  
07500 — MANACOR*



Se celebró este pasado domingo  
**El I Campeonato de Mallorca de Fisicoculturismo llenó el Teatro Municipal**

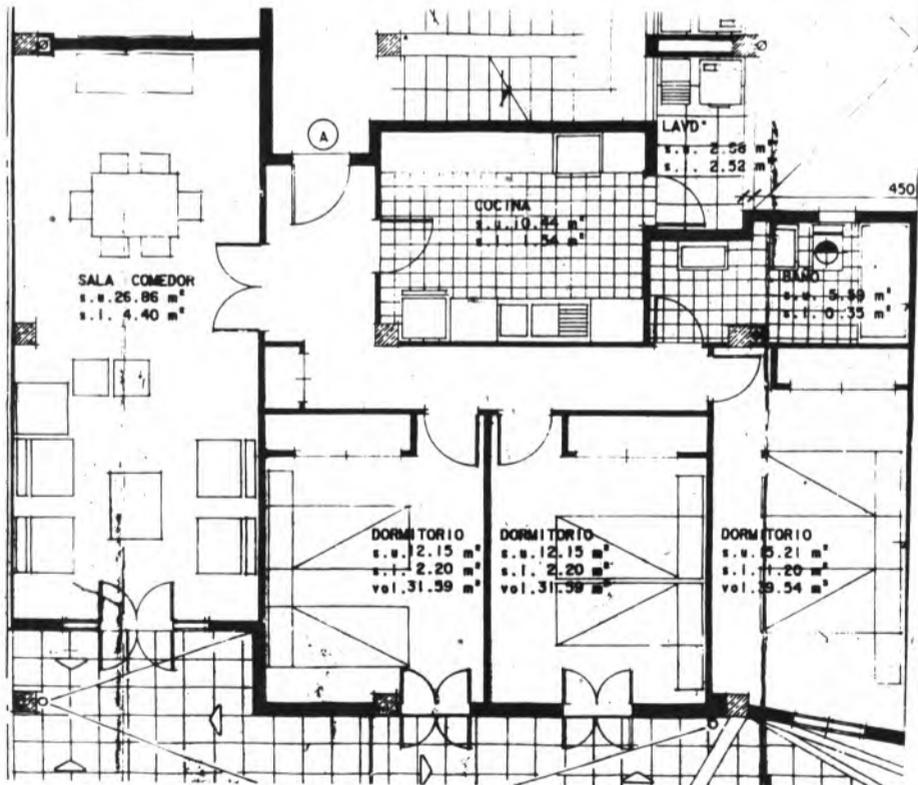
En la mañana del pasado domingo se llevó a cabo en un Teatro Municipal completamente lleno el I Campeonato de Mallorca de Fisicoculturismo, un auténtico y maratónico festival de cuerpos musculosos producto de años de dedicación, entrega y sacrificios.

Los resultados quedaron así:

- Categoría principiantes menores de 21 años: Juan Montiel, del gimnasio Mundo.
- Categoría principiantes mayores de 21 años: Juan Manuel Valcárcel del gimnasio La Cima, de Inca.
- Categoría seniors: Rafael Jaume, de Eurosport, Magalluf.

**Construcciones**

**TRIANGLE S.A.**



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje  
 Entrada, desde 500.000 ptas.  
**FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS**

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca. Madera Norte. Pintura acotela

INFORMACION Y VENTA: C/ Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

**N'Aina i Na Bel, dialeg sense fel**



**Ses nines de quinze anys no van a jeure de jorn**

—¿A com has pagat es prebes, Aina?

—No me'n parlis! Ja es que a sa nina li agraden tant, que si no fos per ella les comprava es batle, a n'es prebes vermeis! Te dic que n'ha duita de ronya sa torrentada aquesta...

—Fieta, si a n'es pajesos les anegà s'hort...

—¿Saps que passa? Com que una sent per sa tele que es preus de ses verdurens han baixat un onze per cent...

—Sa tele, sa tele... Menos mirar sa tele i més anar a plaça.

—I qué ho diguis.

—I ja que has anomenat sa nina, la vaig veure s'altre dia i fa mirera...

—I va com a xalesta; aquests estiu, Jesús es jovent! s'ha divertit tot quan ha pogut i més. Es que no ha parat...

—Si, ja m'ho diu en Pepet meu, que la veu molt pe's Drhaa.

—¿I que no trobes que han de sortir un poc?

—Jo heu trob! Però, i no heu dic per sa teva, àngelet meu, n'hi ha que se passen. Jo, si en tengués una de filla de quinze anys, me pareix que no viuria...

—No te creguis; una ja arriba a comprendre ses coses. Son joves i han d'es-

peronetjar un poc. ¿O no te'n recordes de quan a canostras mos tenien més fermades que sa cabre d'En Juan Marinero? O jo, fieta, mai vaig poder fer res de lo que volia. Si una setmana antes de casar-me, figuret tu! mu-mare encara me pegà una galtada perque havia anat tota sola amb En Jaume meu a n'es Principal.

—Jo no som gens beata, tu me coneixes bé, Aineta, però amb aquesta llibertat d'es jovent d'avui, no hi pas i no hi pas. Es que me's superior!

—Beleta, reina meva, ¿i que vos que facem...?

—Es que saps que les menau d'alloure a ses fies! Me digueren que sa petita de Na Juana s'altre dia se retirà a les tres.

—Sa meva tot s'estiu ha arribat passat les quatre, i ja no li dic res; qualche sermonet i que faci lo que vulgui; tanmateix heu fan! A més a més, son totes...

—¿I que te diu quan arriba tan tard?

—No diuen res: se colgue. Jo un dissabte d'aquest agost passat ja estava aixecada quan sa nina arribà i si-mateix s'empegué una mica, però me va dir que encara havien quedat Na Xesca i Na Dolores.

—Menos mal si s'empegué un poc...

—Tens tota sa rao, Bel, perque es mal ve quan no s'empeguen...

—¿Es vera, meiam, podem parlar en confiança, que tu saps que jo no ho diré a ningú, és vera que Na Maria va trobar un bergantell dins es llit de sa fia? Ai Déu-meuet!

—Es ben vere, era En Miquel des «Filón», però sa fia de Na Maria dormí a Can Miquel; varen posar messions de que se colguerien cada ú dins es llit de s'altre, i ningú no volgué perdre.

—I jo que vaig dormir amb sa padrineta fins que me vaig casar!

—I jo mateixa, que no sabia res de res. Perpaga a ca ses monjes ni parlar-ne, de certes coses. I avui... jas; es dia que compleixen catorze anys, es «vespino» i a correr.

—Qué està de ben dit, Aineta... Escolta; confiança per confiança: ¿i tú que t'haguessis casada si haguessis conegut En Bernat axis com ara el coneixes?

—Tu heu saps bé, Beleta, reina, que és una bestia.

—Un homo ha de ser educat, es ben re-de-cert; però educat de per tot. I no ha de dur tanta fam en-rera, que llavonces té cinquanta anys i encara no està assaciat...

TIRALI

«Perlas y Cuevas»

Tels:

**55-11-18**

**JOVENT**

**OCASIONS**

**Avda. Salvador Juan, 69  
 Tel. 552683**

# MIPER MANACOR



CAJERO AUTOMÁTICO A LA CAJA    HORARIO DE 9:30 a 2 HORAS    CAFETERIA    RESTAURANTE    VENTAS    APARCAMIENTO

## OFERTAS DEL 3 AL 16 DE NOVIEMBRE

### ALIMENTACIÓN

Café 154 natural superior 250 grs.	139
Laccas, batido fresa y vainilla Agama 1 l.	89
Leche entera Ram 1' 5 l.	126
Madalenas Largas Heras	122
Coissants largos Bocove	170
Galletas Príncipe 180 grs.	67
Galletas Princesa 125 grs.	48
Crema Cacao Torras 220 grs.	87
Chocolate Milka 150 grs.	89
Flan AQL doble Royal	92
Arroz Miura El Toro 1 kg.	107
Arroz Miura Oro 1 kg.	147
Mahonesa Ligera Ybarra 440 grs.	135
Foie-gras Blanco 200 grs.	99
Foie-gras Blanco 100 grs.	63
Tomate triturado Taboada 1 kg.	67
Tomate pelado entero Taboada 1 kg.	69
Atún claro en aceite Míau pack 3 u.	176
Aceituna sevillana Rosselló 1 kg.	190
Aceite Sotollva 1 l.	299

### BEBIDAS Y LICORES

Bitter Schweppes N/R pack 6 u.	139
Cerveza Calsberg N/R pack 6 u.	213
Vino Cruzares Brick 1 l.	74
Centenario Terry 1 l.	636
Anís Bendor 1 l.	585
Whisky doble V	553
Cava Delapierre Glacé	364

### CHARCUTERÍA

Salchichas Frankfurt Purlom 7 u.	70
Salchichas Viena Purlom 4 u.	175
Jamón cocido Estelles 1 kg.	795
Mortadela Italiana Estelles 1 kg.	325
Mortadela cordobesa Estelles 1 kg.	325
Paleta Remier Casademont 1 kg.	525
Queso La Cabaña 1 kg.	926

### CREMERÍA

Natillas y crema chocolate Chamburcy	35
Petit Chamburcy 60 grs.	135

### CONGELADOS

Rodajas de merluza Oliver 1 kg.	370
Calamar Nacional Oliver 1 kg.	999
Patatas medianas Oliver 1 kg.	910
Gamba Camarón Oliver 1 kg.	600
Calamar a la romana Oliver 1 kg.	385
Calamar a la romana Oliver 400 grs.	181

### PERFUMERÍA Y LIMPIEZA

Gel Moussel Classic 900 c.c.	365
Gel Dellal suave 900 cc.	299
Champú Vasenol 900 cc.	185
Crema dental Signal familiar 75 ml.	145
Compresa Famossette 20 u.	118
Pañuelos Tempo pack 6 u.	53
Pañal Dodot niños/as T. grande 52 u.	1.250
Papel Higiénico Scottex pack 4 u.	130
Rollo cocina Cel 2 u.	134
Suavizante Mimosin 2 l.	149
Detergente Skip 4 kg.	699

### BAZAR

Aspirador Moulinex 1000 SE	15.098
Exprimidor Moulinex Mod. 919	1.767
Batidora Moulinex Turbo 220	2.071
Plancha Moulinex Jet Plus 1300	2.977
Microondas Moulinex Mod. 3535	45.375
Video Mitsuri VHS HQ M-88	48.720
Televisor Fujitsu 14" M/D	35.482
Televisor Sony 14" KV M14E	53.760
Televisor Sony 25" KV C25TE	134.400

### MENAJE

Cafetera Zanzibar 1 taza	592
Cafetera Zanzibar 3 tazas	702
Cafetera Zanzibar 6 tazas	795
Cafetera Zanzibar 9 tazas	968
Cafetera Zanzibar 12 tazas	1.271
Lote 3 sartenes Monix 16/20/24	1.127
Jarra nevera 1 l.	357
Lote 3 botes cocina	595
Juego Macedonia Milano	439

### TEXTIL

Chandal niño talla 6/8	1.300
Chandal niño talla 10/16	1.700
Slip caballero algodón	200
Braga señora algodón	170
Albornoz señora y caballero rizo americano	2.500

## Oleos de Manuel Alfaro en «La Caixa»



Manuel Alfaro (Foto: Quick).

El paisajista Manuel Alfaro inauguró exposición de óleos el sábado pasado en «La Caixa».

Sobre su obra José Mascaró Pasarius escribe:

### Manuel Alfaro: pintor figurativo y osado

MANUEL ALFARO RODRIGUEZ, es un pintor con agudo sentido crítico que se enfrenta con honestidad y valentía con los temas que despiertan su interés, que excitan su emoción artística, y lo hace partiendo del mismo principio de JOAQUÍN MARÍA BATRINA, el gran poeta hispánico del siglo pasado, que sostenía que la crítica no ha de ser el microscopio que, aplicado al rostro de una mujer hermosa, solo nos muestra su grosera epidermis; más bien ha de ser el telescopio que nos hace descubrir mundos de luz, allí donde los ojos solo advierten oscuridad.

Marinas y paisajes, temas urbanos, la humildad de una casa rústica de la montaña, una ola abatiéndose enfurecida sobre las rocas, son los temas que ALFARO lleva al lienzo, adentrándose para ello por vericuetos de la campiña, convencido que los motivos que ha de convertir en pintura ha de ir a buscarlos donde estén, no permaneciendo en su estudio. Un barco, dice John A. Shedd en su delicioso «Salt from my attic», está seguro en el puerto, pero los barcos no han sido contruídos para eso.

Han de salir a mar abierto, a las rutas infinitas del mar, como el pintor figurativo ha de enfrentarse con la realidad, con la naturaleza, con el tema que le cautiva allá donde esté. Y así, MANUEL ALFARO ha podido pintar unas excelentes casas y deliciosos jardines de Son Angelats, un barranc de Biniaraix o un oleaje marino estrellándose entre nubes de espuma en la costa de rocas rojizas y ocreas, como monstruos marinos petrificados.

Yo tuve el privilegio de excepción de formar parte del jurado del último Certamen Internacional de Pintura del Barranc de Biniaraix, feliz iniciativa de otro pintor de solera, JOSEP MARIA MUNAR y con este motivo recorrer el camino empedrado del barranco, contemplando como trabajaban los pintores concursantes al Certamen. Y uno de los que ví trabajando fue precisamente MANUEL ALFARO, que se enfrentaba con un tema comprometido y difícil; un tema donde se conjugaban todos los verdes imaginables de la paleta. De aquella jornada ha salido un lienzo que aquí se expone para su orgullo y satisfacción.

Es esta pues, una gratificante exposición de pintura.

J. MASCARÓ PASARIUS  
Académico correspondiente de la Real Academia  
Española de Bellas Artes y de la Real Academia  
de la Historia.



## TALLER DE MOSAICOS EN LA TORRE DE SES PUNTES

A lo largo de esta pasada semana ha venido desarrollándose en la Torre de ses Puntes uno de los talleres didácticos que periódicamente el Patronato de Artes Plásticas viene proponiendo a los centros de EGB. Se trataba en esta ocasión de un interesante taller de mosaicos.

El taller, que ha venido desarrollándose diariamente de 18 a 19, ha contado con la participación de alumnos de ciclo medio y superior de los diferentes centros de EGB de nuestra ciudad, y se incluye dentro del «plan experimental de promoción de las artes plásticas» que a lo largo de 1989 el Consell Insular de Mallorca y Ayuntamiento de Manacor están llevando cabo desde la Torre de ses Puntes.

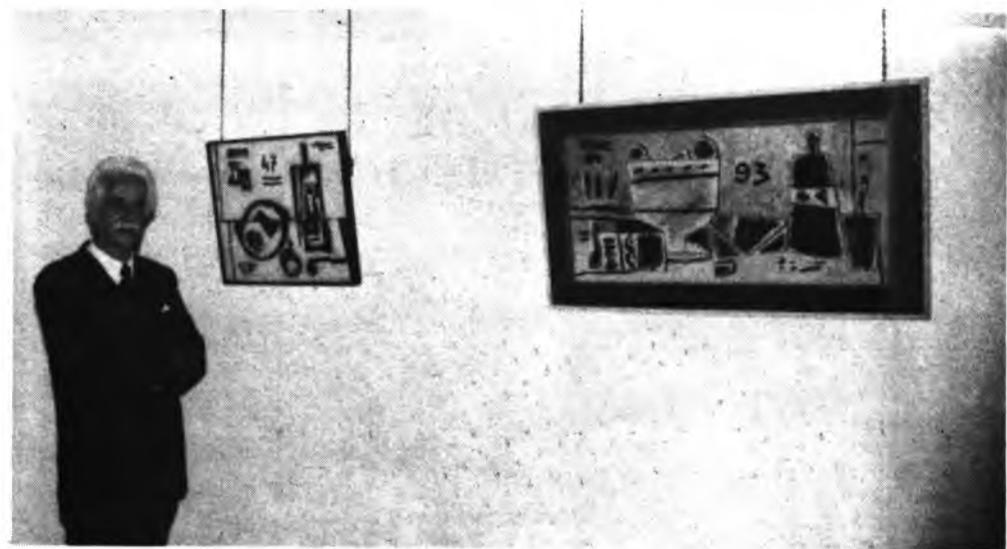
El sábado 18 de Noviembre

## Gustavo inaugura exposición en la Torre de ses Puntes, presentada por Josep Melià

El sábado 18 de Noviembre el pintor Gustavo inaugura una exposición individual de sus más recientes trabajos en la Torre de ses Puntes.

Gustavo, que en la actualidad reside en Berlín y que cuenta con un largo y brillante currículum con exposiciones en la más prestigiosas galerías de arte europeas, presentará su pintura llena de vitalidad y colorido en Manacor, después de varios años sin exponer en Mallorca.

La presentación de la exposición correrá a cargo del escritor y crítico de arte Josep Melià.



Alceu Ribeiro (Foto: Quick).

## Las obras de Alceu Ribeiro en la Torre de ses Puntes

El pasado sábado 4, con la asistencia de un número público, tuvo lugar en la Torre de ses Puntes la inauguración de la exposición de pinturas del maestro Alceu Ribeiro.

Nacido en Uruguay hace casi setenta años, Alceu Ribeiro fue alumno durante 10 años de Joaquín Torres García, quien habría de dejar huella en la pintura de Ribeiro.

Alceu Ribeiro, que llevaba cerca de cuatro años sin exponer en Mallorca, cuenta en esta isla con un buen número de seguidores de su

trabajo, de un estilo totalmente personal y al margen de corrientes de moda.

El texto del catálogo editado con motivo de la exposición ha sido escrito por Guillem Frontera, quien dice: «...disciplina, treball i coneixement de l'ofici caracteritzen l'obra d'Alceu Ribeiro. Una obra qualsevol del pintor segueix aquestes lleis fonamentals. Es recolza en un primer esbós «que no és exactament un esbós, sinó un document previ, que sol ser de caràcter naturalista. De la reflexió sobre aquest document nai-

xerà una primera idea del que ha de ser el quadre, de les possibles maneres d'organitzar-se, que són només tres: projectant les formes sobre el fons, juxtaposades o superposades. Hi ha un estudi previ del color..., i ja tenc el punt de partida. A partir d'aquí s'és artista o no».

la exposició, que podrà ser visitada diàriament de 19 a 21 h. hasta el próximo 14 de Noviembre, ha contado con el patrocinio del Consell Insular de Mallorca y del Ayuntamiento de Manacor.



César Estrany con Juana M. Salas, el Dr. César Mesón y un grupo de amigos.

## En la inauguración de la temporada 89-90 de la galería de arte Ducal Exposición de retratos de César Estrany

El pintor de Tortosa afincado en Mallorca, César Estrany, inauguró este pasado sábado la temporada 89-90 de la galería de arte Ducal con una muy interesante muestra de académicos retratos llenos de sensibilidad y belleza plástica.

Estrany es la segunda vez que expone en Manacor ya que lo había hecho en el 78 en la galería Es Cau. Sobre su obra Antoni Mus escribía entonces:

«...Vetaquí, idò, perquè, amb una gosadia fora de mesura, present En Cèsar Estrany: perquè la seva pintura m'agrada, perquè crec que pinta amb els ulls en el seu lloc mirant, i veient, el que realment veu i mira, perquè és un clàsic amb tota sa voluntat i consciència, perquè entenc el que pinta i, sobretot, perquè podem dir-li, com li han dit, decadent i a mi la decadència artística me pareix extraordinària: Grècia, l'antiga Roma, Proust, Villalonga, Schumann, l'òpera, Visconti... Amén».

OTRO TITULO PARA J. SEGURA SALADO

## EL CRONISTA OFICIAL DE MANACOR NOMBRADO HIDALGO DE HONOR DEL CAMPO DE CRIPTANA

Este pasado Octubre estuvo en Ciudad Real el Cronista Oficial de Manacor, Josep Segura i Salado, asistiendo al XVI Congreso Nacional de Cronistas Oficiales, en el que presentó una comunicación sobre «Los molinos de La Mancha y Mallorca». El Sr. Segura i Salado establece en su trabajo las semejanzas y diferencias entre ambas construcciones, estimando las mallorquinas como de mayor antigüedad, apuntando su origen griego si bien no a título definitivo.

Josep Segura i Salado, que estuvo en tierras manchegas con el patrocinio de nuestro Ayuntamiento, fue el único Cronista Oficial de Baleares presente en el Congreso. Visitó las poblaciones de Almagro, Tomelloso, El Toboso, Calatrava la Nueva, Infantes, Campo de Criptana y, por supuesto, Ciudad Real.

En Campo de Criptana, la Asociación Hidalgos Amigos de los Molinos, le otorgó el siguiente título:



— «Asociación Hidalgos Amigos de los Molinos. Campo de Criptana. C.I.T. Por cuanto en D. Josep Segura i Salado concurren méritos suficientes en favor de la Villa de los Molinos.

En uso de las facultades y atribuciones que se nos confieren venimos en conceder el Presente Título al Cronista Oficial de Manacor, de Hidalgo de Honor.

Campo de Criptana, 13 de Octubre de 1989.

El Presidente (firmado)  
Dolores Madrid.  
El Secretario (firmado)  
A. Escribano».

El señor Segura i Salado ha hecho donación al Arxiu Històric de Manacor del diploma que acredita tan merecido título de Hidalguía.

## VEHICULOS DE OCASION PROCEDENTES DE CAMBIOS

AUTOMOVILES COLL / MANACOR S.A.

Concesionario Peugeot-Talbot

Ctra. Palma-Artà nº 108

Telf. 55 09 13 - 55 42 80 - MANACOR

FORD FIESTA.....	PM-M
VOLKSWAGEN GOLF D .....	PM-W
TALBOT HORIZON .....	PM-T
CITROEN LNA .....	PM-AB
SEAT FURA.....	M-FU
RENAULT 11.....	PM-Y
FORD FIESTA .....	PM-O
FORD FIESTA .....	PM-O
RENAULT 5.....	PM-S
RENAULT 6 GTL .....	PM-AD
TALBOT HORIZON .....	PM-Z
RENAULT 18 FUEGO .....	PM-W
RENAULT 18.....	PM-T
OPEL CORSA .....	PM-AF
SEAT IBIZA D .....	PM-AD
TALBOT HORIZON .....	PM-Y
SEAT MALAGA.....	PM-AK



su concesionario PEUGEOT TALBOT



## Ajuntament de Manacor Delegació de Política Lingüística

Petita història de la col·locació dels rètols en català (XXIII)

- 1987 **TALLER MECÀNIC GOMILA - CA'N SALEM.**  
(Carrer de Lleó XIII, 17)  
Reparació maquinària.  
Propietari: Martí Gomila C.B.
- 1987 **VIRGUERIES** (Carrer de l'Amistat, 16)  
Institut de bellesa.  
Propietària: Maria González.
- 1987 **XAGRÍ.** (Carrer d'En Joan Lliteras, 12)  
Confecció en pell.  
Propietari: Antoni Sureda.
- 1988 **BALÈRIA.** (Carrer d'En Francesc Gomila, 2)  
Decoració. Paraments de taula.  
Propietari: Guillem Morey.

(Seguirem la setmana que ve)

**ENHORABONA PER LA FIDELITAT !**

Manacor, 2 de novembre de 1989

La Delegada de P.L.

M<sup>a</sup> Antònia Vadell i Ferrer

# LAS PELICULAS DE LA QUINCENA

Cine para todos los gustos

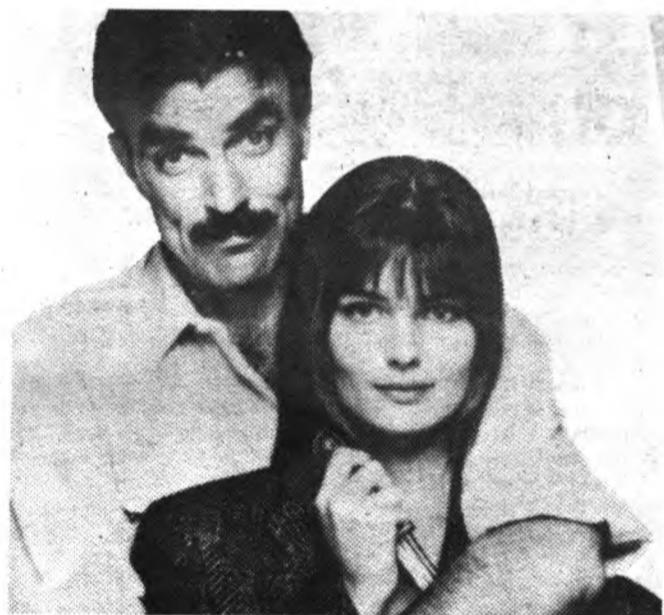
La variedad es la nota predominante en la oferta cinematográfica de esta quincena.

La variedad será la tónica que predominará esta próxima quincena cinematográfica de la que hay que destacar la reposición de un clásico de Walt Disney «Robin Hood», las dos últimas películas de Louis Malle y John Frankenheimer respectivamente «Adiós muchachos» y «Tiro mortal» y uno de los éxitos más relevantes del reciente cine español: «Bajarse al moro».

**SU COARTADA**

USA. 1988. Dirigida por Bruce Beresford, con Tom Selleck. Color.

Si un autor tuviese que experimentar en su vida real los temas de los que escribe, entonces la vida de Phillip Blackwood (Tom Selleck) estaría marcada por el asesinato.



«Su coartada»: Una divertida comedia americana.

Blackwood es un exitoso, aunque tímido escritor de novelas neoyorquino que vive a través de su afamado personaje, un detective llamado Peter Swift. Swift ha abierto el camino de Blackwood en tres best-sellers, pero desde que la esposa del escritor le abandonó por un crítico literario todo lo que a Blackwood se le ocurre para el siguiente trabajo es solo un título: «La muerte de un crítico». El editor de Blackwood, Sam Dusen (William Daniels), le recuerda discretamente, que cuatro años es demasiado tiempo entre novela y novela. Espoleado por la insinuación, el escritor decide hacer un poco de investigación en un juzgado, buscando algún jugoso homicidio que «pedir prestado». Su divina inspiración le llega en la persona de la angelical Nina Ionescu (Paulina Porizkova), una enigmática belleza extranjera que debe comparecer ante un tribunal acusada de asesinato...

**EL GRAN AZUL**

Comentada en el pasado número

**TIRO MORTAL**

USA.- 1988.- Director: JOHN FRANKENHEIMER.- Intérpretes: Don Johnson, Penélope Ann Miller.

Un detective de Los Angeles, con graves problemas particulares, recibe el encargo de investigar el asesinato de un policía. Pronto descubre que el crimen tiene conexión con determinados grupos racistas, al mismo tiempo que mantiene una aventura con una mujer que resulta ser la viuda del policía asesinado...

«Tiro mortal» cuenta en sus créditos con dos nombres fundamentales, los de John Frankenheimer y Don Johnson. El primero fue un director de prestigio hace bastantes años, con películas como «El hombre de Alcatraz» y «El mensajero del miedo». Al segundo le conocemos todos, ya sea por la serie «Miami Vice» o por sus amores con Melanie Griffith o Barbra Streisand. El resultado de su colaboración es el de un film con buen ritmo, en la línea de las mejores películas de acción.



El popular Don Johnson es el protagonista de la última película de John Frankenheimer: «Tiro mortal».

**GALLEGO**

Española.- 1987.- Director: MANUEL OCTAVIO GOMEZ.- Intérpretes: Sancho García, Jorge Sanz.- Color. Pantalla normal.- 107 minutos.



«Gallego» costosa producción española basada en una novela de Miguel Barnet. Estreno en las Baleares.

## GOYA CINEMA BAR

NUEVA DIRECCION  
LOCAL REMODELADO  
BAR ABIERTO TODO EL DIA



MANACOR

HORARIOS:

	PASE PELICULA		
VIERNES	_____	_____	9'45
SABADOS	_____	5'30 7'30	9'30
DOMINGO	_____	3'30 5'30 7'30	9'30
LUNES	_____	_____	9'45
MARTES CINE ESPAÑOL	_____	_____	9'45
JUEVES CINEFILOS	_____	_____	9'45
JUEVES SESION TARDE	_____	_____	6'00
MATINAL SABADO Y DOMINGO	_____	_____	11'00

LA SALA SE ABIRIA 30 MINUTOS ANTES

**PROGRAMACION SEMANAL**

NOVIEMBRE  
VIERNES 10  
SABADO 11  
DOMINGO 12  
LUNES 13

Esmerarse de una mujer hermosa puede acabar en asesinato.

TOM SELLECK es Su Coartada Una Comedia Romántica



WALTER BERG PRODUCTIONS  
CON MUSEO DE LA HISTORIA  
TOM SELLECK  
PENELÓPE ANN MILLER  
WILLIAM DANIELS  
JAMES HANCOCK  
"GALLEGOS" (1987)  
"MIAMI VICE" (1985)  
"EL HOMBRE DE ALCATRAZ" (1962)  
"EL MENSAJERO DEL MIEDO" (1973)  
"EL HOMBRE DE ALCATRAZ" (1962)

**MATINAL**

NOVIEMBRE  
SABADO 11  
DOMINGO 12



EL GRAN AZUL

**CINE ESPAÑOL**

MARTES  
14 NOVIEMBRE  
**GALLEGO**

**CINEFILOS**

JUEVES  
16 NOVIEMBRE  
**CONSPIRACION  
PARA MATAR A  
UN CURA**

Un muchacho gallego, Manuel, decide un buen día abandonar su tierra natal en busca de un futuro más prometedor al otro lado del Atlántico, concretamente a Cuba. Durante la travesía conocerá a un compañero de penalidades, Gundín, gallego como él y al que le unirá una fuerte amistad durante años. Una vez en la isla caribeña empezará a trabajar en distintos oficios, con una esporádica vuelta a España para participar en la guerra civil, sin que la fortuna soñada parezca presentarse sencilla en el horizonte.

Basada en la novela homónima de Miguel Barnet, «Gallego» se inscribe en el paquete de realizaciones que aprovechando la efeméride del quinto centenario del descubrimiento de América cuenta con la colaboración y el mecenazgo del Instituto de Cooperación Iberoamericana y demás instituciones relacionadas con el tema. En este caso el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficas es también coproductor del film, que narra uno de tantos episodios de emigración española al nuevo continente durante los primeros años del siglo.

#### CONSPIRACION PARA MATAR A UN CURA

Francia-USA.- Director: AGNIESZKA HOLLAND.- Intérpretes: Christopher Lambert.- Color.- 118 minutos.



«Conspiración para matar a un cura»: un hecho real que ha marcado la reciente historia de Polonia.

Comienza la década de los ochenta y en la Polonia agitada por las luchas sindicales y la aparición del sindicato Solidaridad, con el rompimiento político del sistema que ello supone, un sacerdote reza junto a sus fieles por su país. Al mismo tiempo, un capitán de la policía piensa que el sacerdote, con su actitud, desafía la autoridad del Estado y se propone acabar con él...

Basada en un hecho real, el asesinato del sacerdote Jerzy Popieluszko en 1984, «Conspiración para matar a un cura» podría inscribirse en lo que se ha dado en llamar cine «de denuncia». Su directora, la exiliada polaca residente en Francia, Agnieszka Holland, centra la acción en los dos protagonistas casi únicos, el sacerdote interpretado por Christopher Lambert y el policía al que encarna Ed Harris, para realizar un interesante estudio de la crisis polaca que comenzó con la aparición de «Solidaridad».



«Adios muchachos» es la última película, hasta ahora, del prestigioso realizador francés Louis Malle.

#### ADIOS MUCHACHOS

Francia.- 1.987.- Director: LOUIS MALLE.- Intérpretes: Gaspard Mannese. Color. Pantalla normal.- 106 minutos.

Enero de 1944. Empieza el segundo trimestre en el Pequeño Colegio del Niño Jesús, un pensionado que recoge alrededor de ochenta chicos entre los doce y los dieciséis años. Julien Quentin es el más joven de todos los alumnos, un muchacho fuerte, vivaz y curioso que ejerce una autoridad natural sobre sus compañeros. Un buen día entran tres nuevos alumnos, entre los que se encuentra Jean Bonnet, un chico inteligente y sensible pero muy reservado. Con el tiempo, Julien y Jean llegan a tener una profundísima amistad, propiciada por el misterioso pasado del primero, que fascina al curioso Quentin. Pero trágicas circunstancias se abatirán sobre los muchachos...

Acaparadora de 7 premios de la Academia francesa, el León de Oro del Festival de Venecia y dos nominaciones para los Oscar, «Adios muchachos» es la gran película francesa de la temporada y, seguramente, el mejor trabajo en la filmografía de Louis Malle. Basándose en un episodio autobiográfico, en sus propios recuerdos de infancia, el director galo nos cuenta con sensibilidad y corrección admirables el pequeño universo de unos muchachos internados en un colegio en las postrimerías de la segunda guerra

mundial en Francia. Todos los aspectos del film, desde el guión hasta la fotografía, pasando por el montaje, decorados, ambientación, etc, son de magnífica factura.

#### PAPA CADILLAC

USA.- 1.988.- Director: GREG BEEMAN.- Intérpretes: Corey Haim, Corey Feldman, Carol Kane.- Color.- 100 minutos.

Un muchacho tiene como mayor ilusión aprobar el examen de conducir para poder coger el viejo Cadillac del abuelo. Cuando suspende no se lo dice a nadie, y sus amigos acaban convenciéndole para que tome «prestado» el coche por una noche. Sin embargo, lo que prometía ser una agradable velada dando vueltas por la ciudad, acaba de convertirse en una sucesión de embrollos y aventuras...

«Papa Cadillac» es una nueva comedia de corte juvenil, de esas cuyos protagonistas son adolescentes que se meten en mil líos sin parar. La fórmula está más que experimentada.



«Papa Cadillac» típica comedieta juvenil de genuino sabor USA.

#### UN PAR DE SEDUCTORES

USA. 1988. Dirigida por Frank Oz, con Michael Caine y Steve Martín. Color. 110 minutos.

Elegante versión de «Bedtime Story» (1964) en la que Freddy y Lawrence son dos estafadores de la Riviera Francesa que intentan superarse uno a otro en divertidas y sorprendentes situaciones. Lawrence, oculto en una mansión, conoce a Freddy en el restaurante de un tren mientras Freddy le cuenta a una pobre mujer francesa una triste historia sobre el dinero que tiene que ahorrar para su enferma abuela. Beaumont-sur-Mer, donde Freddy aparece repentinamente, no es lo suficientemente grande para los

## GOYA CINEMA BAR

**GOYA  
CINEMA**

MANACOR

### HORARIOS:

	PASE PELICULA		
VIERNES	_____	_____	9'45
SABADOS	_____	5'30 7'30	9'30
DOMINGO	_____	3'30 5'30 7'30	9'30
LUNES	_____	_____	9'45
MARTES CINE ESPAÑOL	_____	_____	9'45
JUEVES CINEFILOS	_____	_____	9'45
JUEVES SESION TARDE	_____	_____	6'00
MATINAL SABADO Y DOMINGO	_____	_____	11'00

LA SALA SE ABRIRA 30 MINUTOS ANTES

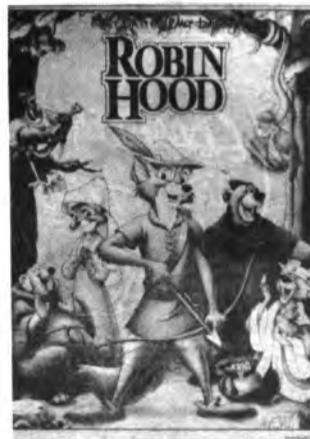
### PROGRAMACION SEMANAL

NOVIEMBRE  
VIERNES 17  
SABADO 18  
DOMINGO 19  
LUNES 20



### MATINAL

NOVIEMBRE  
SABADO 18  
DOMINGO 19



### CINE ESPAÑOL

MARTES Y  
MIÉRCOLES 21 Y  
22 NOVIEMBRE  
BAJARSE  
AL MORO

### CINEFILOS

JUEVES  
23 NOVIEMBRE  
**GABY:  
UNA HISTORIA  
VERDADERA**

NUEVA DIRECCION  
LOCAL REMODELADO  
BAR ABIERTO TODO EL DIA

dos, lo que irrita a Lawrence hasta el punto de apostar \$50,000 a Freddy: el primero que consiga la cantidad del siguiente primo, se queda. Las cosas se complican cuando la fémina, la reina de un serial televisivo, se convierte en el objeto de la apuesta. Excelente interpretación de Steve Martin y Michael Caine.



Un excelente duo protagonista, —Steve Martin y Michael Caine—, para una divertida comedia: «Un par de seductores».

ROBIN HOOD

USA.- Producción: Walt Disney, 1973.- Director: WOLFGANG REITHERMAN.- Intérpretes: Dibujos animados. 85 minutos.

La leyenda del arquero invencible trasladada al mundo de los dibujos animados. Nuestro héroe es un zorro, y sus compañeros son osos, leones y todo tipo de animales.

«Robin Hood» es un clásico tardío —1973— de Walt Disney, pero clásico al fin y al cabo, con todo lo sobresaliente que la palabra significa en la factoría Disney. La técnica de animación es insuperable, y el contenido está lleno de divertidas aventuras repletas de inteligente sentido del humor.

BUENA realización de dibujos animados, en la conocida y admirada línea de Walt Disney.



«Robin Hood» otro de los grandes clásicos de Walt Disney.

BAJARSE AL MORO

Española.- 1988.- Director: FERNANDO COLOMO.- Intérpretes: Verónica Forqué, Aitana Sánchez Gijón.- Música: Pata Negra.- Fotografía: Javier Salmones.- Color.- 88 minutos.-

Chusa es una «progre» que se gana la vida como «camello», por lo que se baja con frecuencia al moro —Marruecos— para traer mercancía. Paradójicamente, su novio es un policía, Alberto, que no acaba de aclararse con la actividad de su chica. Jaimito, primo de Chusa, es quien se encarga de vender el «costo» en Madrid. Completa el cuarteto Elena,



Antonio Banderas, Verónica Forqué, Aitana Sánchez-Gijón y Juan Echanove: un buen reparto para una película española de éxito: «Bajarse al moro».

una amiga de Chusa que se ha escapado de su casa y a la que piensa utilizar para traer mercancía de Marruecos. Pero hay un problema, y es que Elena es virgen, condición que la inutiliza para pasar la carga por la aduana...

Basándose en la pieza teatral de Alonso de Santos, colaborador igualmente en el guión, Fernando Colomo dirige una comedia muy de su estilo, con una perfecta planificación de escenas y diseño de los singulares y arquetípicos personajes. Después de la fallida «Miss Caribe», parece haber reencontrado el rumbo, en lo que colaboran el magnífico guión y unos actores —con mención especial de Verónica Forqué— perfectamente identificados con sus personajes.

BERLIN BLUES

Española.- 1.988.- Director: RICARDO FRANCO.- Intérpretes: Julia Migenes, Keith Baxter. Color. Pantalla normal.- 110 minutos.

Lola es una cantante de música pop que actúa en un club de moda llamado Berlín Blues, en Berlín occidental, donde acuden las tribus más variadas de jóvenes posmodernos.

«Berlín Blues» es, a primera vista, un intento de hacer cine «internacional» que se aleje del conocido sofisma de que para que el cine patrio sea vendible tiene que ser singular. Un reparto encabezado por la versátil Julia Migenes, que tan pronto canta ópera en el Covent Garden como hace películas de diversa especie, y el veterano actor británico Keith Baxter le da al film, que también cuenta con la magnífica música del prestigioso compositor americano Lalo Schiffrin, la pátina de cosmopolitismo necesaria. Pero la película va más allá y nos demuestra, por ejemplo, que Ricardo Franco es uno de los cineastas españoles que, sin pedanterías ni historias con quintuples lecturas, hacen cine de notable calidad en una línea perfectamente clásica.



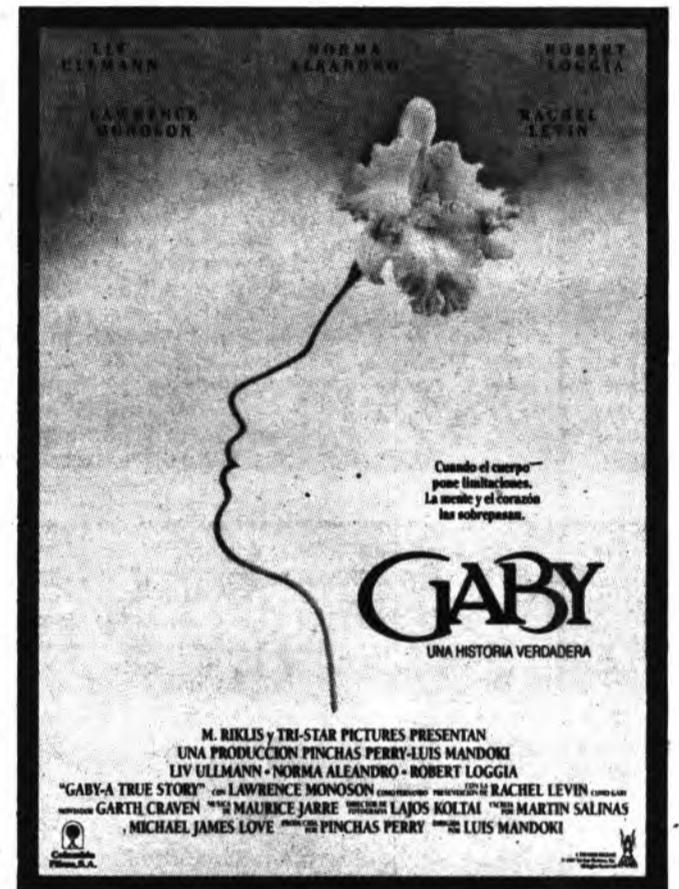
Julia Migenes es la protagonista de «Berlín Blues».

GABY: UNA HISTORIA VERDADERA

U.S.A.- 1987.- Director: LUIS MANDOKI.- Intérpretes: Rachel Levin, Liv Ullman. Música: Maurice Jarre.- Fotografía: Lajos Koltai.- Color. Pantalla normal.- 110 minutos.

Gabriela Brimmer nace con una parálisis cerebral que le impide cualquier tipo de movimiento o de expresión. Tan solo puede mover el pie izquierdo, que aprende a utilizar para comunicarse con los demás tecleando con él sobre una máquina de escribir. A pesar de sus evidentes y casi insalvables limitaciones, Gaby se niega a ser discriminada en los estudios o en su vida afectiva, emprendiendo una lucha sin cuartel para firmar su personalidad.

La historia real de la judío-mejicana Gabriela Brimmer, poetisa y autora de la novela en la que se basa el guión de la película, es el núcleo argumental de esta emocionante película de Luis Mandoki, que muestra la lucha de una mujer imposibilitada físicamente, por afirmar su personalidad y su derecho a mantener una vida plena y sin más limitaciones que las estrictamente insuperables. La película huye del melodrama para convertirse en una crónica emotiva, que intenta y consigue centrarse en la psicología de la protagonista para mostrarnos, de manera objetiva, su proceso de lucha y su valor.



«Gaby» una historia real: un melodrama relevante.

Películas de la quincena

— Días de proyección —

TEATRO MUNICIPAL

—Sábado 11, domingo 12 y lunes 13: «TIRO MORTAL».

—Jueves 16: «ADIOS MUCHACHOS».

—Sábado 18, domingo 19 y lunes 20. «UN PAR DE SEDUCTORES».

—Jueves 23: «BERLÍN BLUES».

CINE GOYA

—Viernes 10, sábado 11, domingo 12, lunes 13: «SU COARTADA».

—Sábado 11 y domingo 12 (matinal): «EL GRAN AZUL».

—Martes 14: «GALLEGO».

—Jueves 16: «CONSPIRACION PARA MATAR A UN CURA».

—Viernes 17, sábado 18, domingo 19 y lunes 20: «PAPA CADILLAC».

—Sábado 18 y domingo 19 (matinal) «ROBIN HOOD».

—Martes 21 y miércoles 22: «BAJARSE AL MORO».

—Jueves 23: «GABY: UNA HISTORIA VERDADERA».



Asociación UNICEF-España

Apartado de Correos 12.021. 28080-MADRID



**DON JOHNSON**  
**TIRO MORTAL**

Existe una poderosa conspiración.  
Un policia se convirtió en su primer objetivo.  
Ahora, ellos son su obsesión.  
No es un caso más.  
¡Es la guerra!

LORIMAR FILM ENTERTAINMENT... STEVE ROTH... JOHN FRANKENHEIMER... ROBERTI ROSEN... DON JOHNSON... JUDY RANG... TAYLOR... ANN MILLER... WILLIAM FORSYTHE... BOB KALABAN... TIM REID... ROBERT FOSTER... KEN ADAM... GERRY TENDER... ROBERTI ROSEN... ROBERT FOSTER... DETECTIVE JERRY BUCK... ROBERT FOSTER... STEVE ROTH... JOHN FRANKENHEIMER



**CINEMA**

TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

**NOVEMBRE**

**DISSABTE 11**  
20 i 22 hs.

**DIUMENGE 12**  
16, 18 i 20 hs.

**DILLUNS 13**  
21'30 hs.

B. GRAPHIS

**Lleno absoluto en la «Noche de Terror» del Cine Goya.**

En la noche del martes 31 de octubre, el Cine Goya se llenó hasta la bandera de un público joven, ansioso de emociones fuertes, ruidoso y totalmente entregado a lo que transcurría en la pantalla, para visionar cinco películas de terror de riguroso estreno en Manacor, («Granja maldita», «Pacto de sangre», «El terror no tiene forma», «El terror llama a su puerta» y «Pesadilla en Elm Street 4»).

Gritos, golpes de efecto, sangre a raudales, seres malvados de otro planeta, zombis y un largo etc. caracterizarán una noche que fue todo un éxito y que contentó sobradamente al aficionado a este tipo de cine.

Un nuevo tanto a favor del Cine Goya en su nueva etapa.

**Se espera superar el record de «Rain Man» (El hombre de la lluvia): «Indiana Jones y la última cruzada» para finales de noviembre en el Teatro Municipal**

Aunque aun falta la confirmación definitiva, parece ser que «Indiana Jones y la última cruzada» se estrenará en el Teatro Municipal la última semana de noviembre.

Casi con toda seguridad, la película será, conjuntamente con «Batman» a estrenar en el Goya en enero, uno de los títulos más taquilleros de esta temporada.

El compromiso lo suscribieron la semana pasada Juan Servera director gerente del Teatro Municipal y un representante de United International Pictures (UIP) en España.

Con esta película se espera superar el record de espectadores de toda la historia del Teatro Municipal, record que ahora tiene «Rain Man» (El hombre de la lluvia).

**WYSKERIA CLUB**

**SOL Y AIRE**

C/ SON XERUBI  
TELF: 585215  
CALA MILLOR

**NUNCA TE ABURRIRÁS TOMANDO UNA COPA**

...Una pareja a la que nunca hay que dar la espalda!

**STEVE MARTIN**      **MICHAEL CAINE**

**UN PAR DE SEDUCTORES**



UN FILM DE FRANK OZ... STEVE MARTIN... MICHAEL CAINE... GLENNE HEADLY... ANTON ROGGERS... BARBARA HARRIS... MILES GOODMAN... STEPHEN A. ROTTER... WILLIAM SCHARF... BOY WALKER... MICHAEL BALLHAUS... DALE LAUNER... CHARLES HIRSCHHORN... DALE LAUNER... STANLEY SHAPIRO... PAUL HENNING... Producción por BERNARD WILLIAMS... Dirigido por FRANK OZ... Una coproducción de PERLAS Y CUEVAS... B. GRAPHIS



**CINEMA**

TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

**NOVEMBRE**

**DISSABTE 18**  
22 hs.

**DIUMENGE 19**  
16, 18 i 20 hs.

**DILLUNS 20**  
21'30 hs.

B. GRAPHIS

**«La divertida noche de los zombis» sustituyó a «Super agente K-9»**

Problemas de distribución provocaron que la película anunciada en el Teatro Municipal para proyectar la semana pasada, «Super agente K-9», fuera sustituida en el último momento por «La divertida noche de los zombis».

Seguramente «Super agente K-9» se podrá ver en el Municipal el próximo enero.



**JOVENT**

OCASIONS

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 552683

# NUEVO PEUGEOT 309 DIESEL

## EL LIDER CON DIFERENCIA

El Peugeot 309 Diesel es el mejor de su categoría. Por eso es líder de ventas en el mercado del Diesel. Y con diferencia. Porque el Peugeot 309 Diesel es difícil de igualar.

Líder en prestaciones: hasta 160 Km/h. y 65 cv.

Líder en economía: desde 4,4 litros a los 100 Km. y una autonomía fuera de serie.

Líder en confort: dirección asistida, cierre centralizado de puertas, elevalunas eléctricos

y hasta aire acondicionado. Y es que en el Peugeot 309 Diesel todo está pensado para disfrutar del placer de conducir con todas las ventajas de un gran diesel y la mítica tecnología de los motores diesel Peugeot.

Por mecánica, potencia, economía y duración, el Peugeot 309 es el líder. Peugeot 309 diesel. El líder con diferencia.

**PEUGEOT 309 ES OTRA HISTORIA**



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

Lubricantes recomendados 

## AUTOMÓVILES COLL MANACOR S.A.

Ctra. Palma - Artá, 108  
Tel. 55 09 13 - 55 42 80 - MANACOR

su concesionario  
PEUGEOT TALBOT



# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884

## CARA A CARA

### BARTOMEU MASCARO Y SU PORTO CRISTO



—¿Está en calma ahora mismo, Porto Cristo?

—Se oyen noticias sobre una candidatura para las elecciones municipales; por lo tanto no hay calma, hay actividad.

—¿Bajo que signo?

—No lo se.

—Pero lo adivina.

—No; ni me han llamado ni me han hablado de ello. Es un tema que desconozco.

—Entonces, dejémoslo. ¿Necesita un cementerio, Porto Cristo?

—A mi entender, no. Además, ¿dónde lo ponemos? Ante este problema y el de duplicar un servicio con el que ya se cuenta, sin olvidar los costos de mantenimiento de un lugar como este, creo que un cementerio en Porto Cristo tendría más de negativo que de positivo.

—Hablemos, si le parece, de la primera necesidad que ve usted ahora mismo para el Puerto.

—No veo una, sino un conjunto. Ahora mismo, la Asociación de Vecinos, ante las pocas posibilidades de que el Ayuntamiento ilumine nuestro núcleo urbano para las fiestas de Navidad, ha encargado cincuenta módulos luminosos para decorar la vía pública.

—Supongo que tendrán ustedes otros problemas que el de las lucécitas navideñas.

—Claro que sí: el problema continuo de los aparcamientos, con una distribución de parquímetros tan inadecuada como los de la Cuesta de Can Blau; la limpieza diaria, es decir, la de barrero, escoba y carrito; el de la estación depuradora, que dicen ahora si funcionará el año próximo.

—No se terminó el año pasado?

—Si, pero dicen que no se dispone de caudal

suficiente para que funcione como es debido.

—¿Y como se soluciona, ahora, este problema?

—Así como se puede...

—Por ejemplo.

—Parte se vierte al mar por el túnel que parte de la playa y atraviesa el barrio de Cas Correu.

—¿Y la otra parte?

—Bueno, así...

—Querrá usted decir que se sigue vertiendo directamente al Riuet y a la bahía.

No hay respuesta.

—¿Cómo ha quedado la playa?

—No se ha recuperado como queríamos.

—¿Y sus servicios?

—Una calamidad.

—Por lo menos se arregló el puente del Riuet.

—Hace más de un mes que se dijo estaba terminado, pero todavía no lo está.

—Será usted partidario del puente elevado.

—Soy partidario de todo cuanto suponga una mejora para Porto Cristo. Por supuesto.

H.H.

# JOVENT

OCASIONS

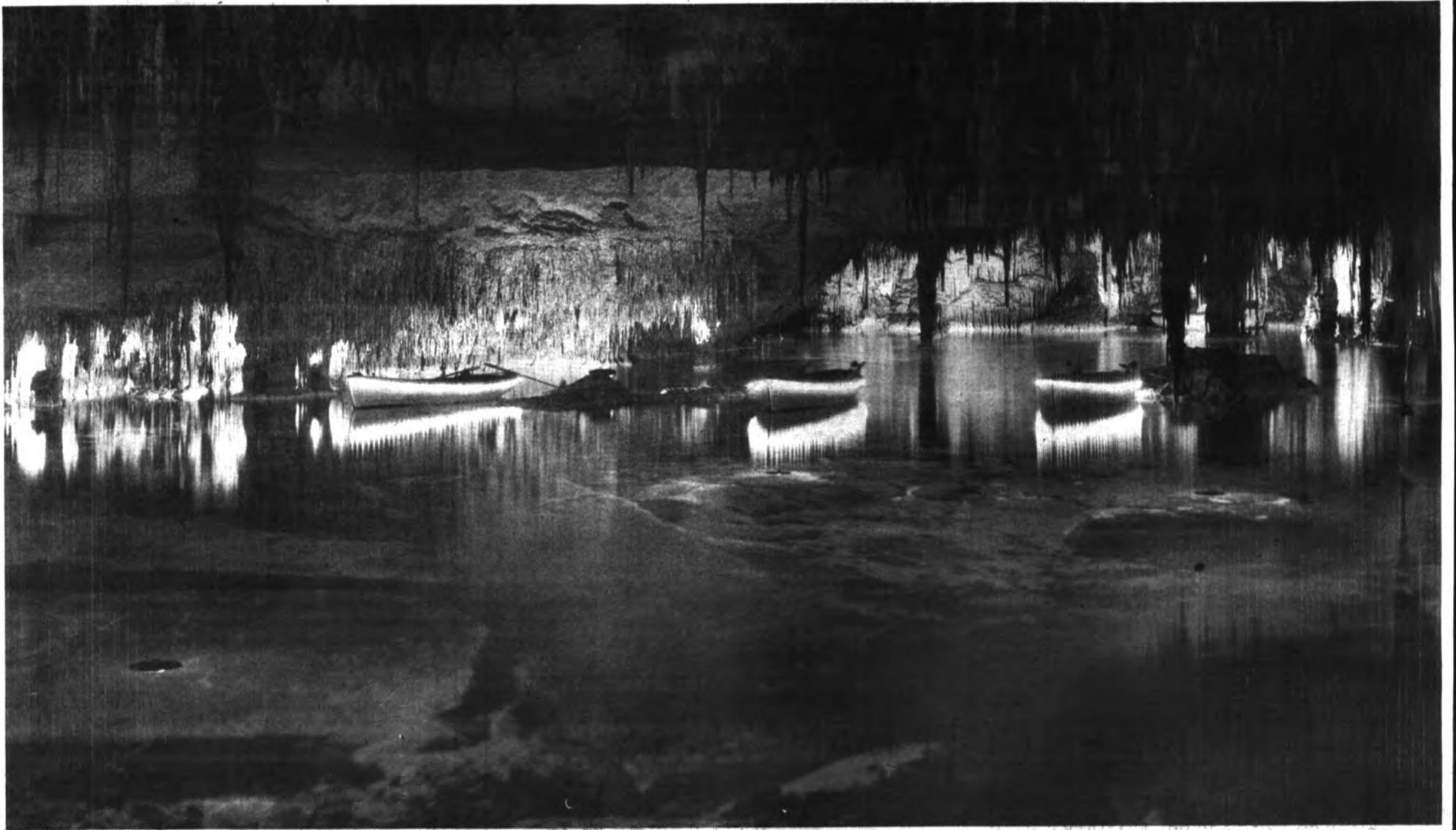
Avda. Salvador Juan, 69

Tel. 552683

**PORTO CRISTO**

# CUEVAS DEL DRAGON

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



## JOVENT

OCASIONS

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 552683

## EL LUNES 13 COMIENZA EL PROGRAMA «CITA PREVIA» DE INSALUD

Parece ser que INSALUD está dando un paso hacia la humanización de sus servicios. Ahora misma acaba de remitir el siguiente comunicado:

«El INSALUD pone en marcha el programa de CITA PREVIA. Con este nuevo programa Vd. va a poder concertar cita inmediata o con antelación que desee con su médico de cabecera, su pediatra o su odontólogo. simplemente

llamando por teléfono o acudiendo a su ambulatorio, consultorio o centro de salud. Sin números, sin esperas y sin molestias.

Vd. sólo tiene que dar su nombre y el de su médico y, en el momento, le indicaremos la hora a la que tiene que acudir a consulta.

Recuerde que, tanto si llama como si acude personalmente, deberá hacerlo antes de la hora de comienzo de la consulta de su mé-

dico, si desea ser atendido el mismo día.

El programa de CITA PREVIA se pondrá en marcha el 13 de Noviembre. A partir de esa fecha Vd. podrá utilizar este nuevo servicio del INSALUD, que va a ahorrarle tiempo y molestias.

Los teléfonos que incluimos abajo son los pertenecientes a los ambulatorios, consultorios y centros de salud de su zona. Si en esta

relación no encontrara el centro al que Vd. se dirige normalmente, le rogamos que se ponga en contacto con su centro habitual para informarle debidamente».

Los teléfonos del AMBULATORIO DE MANACOR son el 555950 y el 555668.

**PUBLICIDAD  
EN "PERLAS  
Y CUEVAS"  
LLAME AL  
55 11 18**

## PERLAS Y CUEVAS

# AGENDA

## FARMACIAS DE TURNO

Si necesita que las farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 500063.

Viernes 10.- A. LLULL. Avda. Antonio Maura.

Sábado 11.- J. LLODRA. C. Juan Segura.

Domingo 12.- MESTRE. Avda. Mossèn Alcover.

Lunes 13.- A. PEREZ. Calle Nueva.

Martes 14.- M. PLANAS. Plaza Redona.

Miércoles 15.- L. LADARIA. Calle Mayor.

Jueves 16.- RIERA SERVERA. Sa Bassa.

Viernes 17.- MUNTAÑER. Salvador Juan.

Sábado 18.- P. LADARIA. Calle Bosch.

Domingo 19.- A. LLULL. Antonio Maura.

Lunes 20.- LLODRA. Juan Segura.

Martes 21.- MESTRE. Mossèn Alcover.

Miércoles 22.- PEREZ. Calle Nueva.

Jueves 23.- PLANAS. Plaza Redona.

Viernes 24.- L. LADARIA. Calle Mayor.

## TEATRO

TEATRO PRINCIPAL (PALMA).- RAFAEL ALVAREZ «EL BRUJO» y GERARDO MALLA en «PARES Y NINES» de ALONSO DE SANTOS. Todos los días. 7 tarde y 10 noche.

## TV/MANACOR

Sintonice a través del Canal 40.

## BIBLIOTECA MUNICIPAL

Abierta de 5 a 8'30 (laborables).

## HORARIO MISAS DOMINGO Y FESTIVOS

8 mañana: LOS DOLORES.

8'30: CRISTO REY y SAGRADO CORAZON (Fartàritx).

9 mañana: ESW SE-RRALT y SON NEGRE.

9'30 mañana: DOMINICOS y HOSPITAL.

10 mañana: LOS DOLORES y SON CARRIO.

10'30 mañana: SAN JOSE.

11 mañana: LOS DOLORES, SAN PABLO y PORTO CRISTO.

11'30 mañana: DOMINICOS y CRISTO REY.

12 mediodía: LOS DOLORES.

12'30: DOMINICOS.

5 tarde: BENEDICTINAS.

5'30 tarde: S'ILLOT.

6 tarde: CRISTO REY y SAN JOSE.

7 tarde: SAN PABLO,

CRISTO REY, PORTO CRISTO y SON CARRIO.

19'30 tarde: LOS DOLORES.

20 tarde: DOMINICOS y SON MACIA.

## TELEFONOS PARA URGENCIAS

### MEDICAS

Médicos: 554494.  
Ambulancia: 554075.  
Ambulatorio 554202.  
Clínic Balear: 554790.

### RELIGIOSAS

— Lunes, martes y miércoles. LOS DOLORES. Tel: 550983.

— Jueves y viernes: CRISTO REY. Tel: 551090.

— Sábados y domingos: DOMINICOS. Tel: 550150.

### POLICIALES

Policía Local: 550063.  
Policía Nacional: 550044.  
Guardia Civil: 550122.  
G.C. Porto Cristo: 820100.

Comisaría P.N.: 551650.  
Juzgados: 550119.

### GASOLINERAS

VIÑAS - MANACOR. Carretera Palma K.49 - Junto Clínica Municipal. Abierta día y noche en domingos y festivos.

FEBRER / MANACOR (Carretera Felanitx k. 1). Abierta día y noche sin interrupción.

### SERVICIO DE GRUAS

GRUAS REUNIDAS MANACOR.- Teléfonos: 554506 y 554401.

GRUAS BAUZA.- Teléfonos: 551959 y 752716.

GRUAS POU-VAQUER.- Teléfonos: 552964 y 550344.

GRUAS SANGAR.- Teléfono: 554401.

### EXPOSICIONES

TORRE DE SES PUNTES.- Hasta el martes 14, pintura de ALCEU RIBERO. Visita diaria de 7 tarde a 9 noche.

GALERIA DE ARTE DUCAL.- Obra de CESAR ESTRANY. Pintura y dibujo. Visita diaria, de 6 tarde a 9 noche hasta el día 30.

S'AGRICOLA.- A partir del viernes 17, obra de GERARDO MATAS. Visita diaria (primer piso).

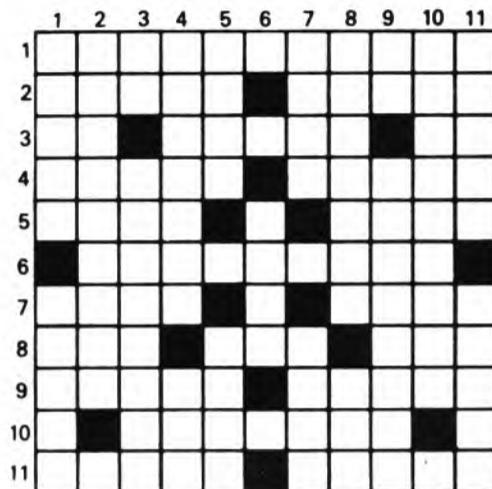
BANCA MARCH.- «MALLORCA IMPRESSIONEN» von HEIN DRIESSEN. Aquarelle, Zeichnungen, Ölbilder. Die Ausstellung ist bis 16 November geöffnet.

ARTS RAVAL (Felanitx).- Escultura de BETTY BURKET y pintura de ANGEL SANZ, hasta el 13 de Noviembre. Visita: miércoles, jueves y viernes, de 6'30 tarde a 8'15 noche. Domingos de 10'30 a 13.

LA CAIXA.- Pintura de Alfaro. Abierto de 6 a 8'30.

## PERLAS Y CUEVAS

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

1. Facultad del ojo de variar la curvatura del cristalino según la distancia del objeto mirado.-2. Burlas groseras e insultantes. Delación. 3. Contracción. Horizontalidad. Consonantes.-4. Puerco. Ronzal asido al cabezón de una bestia..-5. Al revés, nombre de los primeros poetas griegos que cantaban al son de la cítara. Roedor (femenino).-6. Propensión a ver y juzgar las cosas en su aspecto más favorable.-7. Occipucio. Al revés, araña o rasgue con las uñas.-8. Repetido, sonido de la campanilla o del timbre. Astro rey. Dícese del francés antiguo.-9. Al revés, el que representa en el teatro. Cruel, inhumano.-10. Que ayuda a otros.-11. Acida. Al revés, ayuntamiento de la provincia de Oviedo.

### VERTICALES

1. Parte superior que corona el capitel. Oxido de itrio.-2. Nombre de varón.-3. Al revés y repetido, blando. Pintar o restaurar lo ya pintado.-4. Orden. Cuatrocientos uno. 5. Obispo de Córdoba que presidió el primer concilio de Necea. Cortadura en la carne.-6. Copo de nieve.-7. Hijo de Jacob y de Lía. Hojadelata. 8. Introducirse a escondidas o sin permiso en alguna parte. Movimiento convulsivo del aparato respiratorio. 9. Al revés, letra griega. Familiarmente, coscorrón.-10. Uno de los nervios craneales.-11. Noca. Levantar.

### SOLUCION (sólo horizontales)

10. I. Adjutor. A. 11. Agrta. asoir.  
7. Inio. P. epra. 8. Tin. Sol. Oil. 9. roka. Atroz.  
4. Cerdo. Rama. 5. odea. A. Rata. 6. Opdmismo.

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
TELEFONOS: 55 11 18 — 82 17 73  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
DEPOSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.



—Tenc un cotxo de tretze vàlvules.

—No pot esser mai.

—Quatre d'admissió, quatre d'escape i una a cada roda; compta tú.

—No tens cura!

\*\*\*

Ara amb aquesta moda des joves de dur es cap quasi rapat, amb cinc mil.límetros de pèl i que jo crec que es barber ho fá amb ses tissores de tondre, guanyant vuit-centes cada cinc minuts.

\*\*\*

—¡Putes, quin corte!

—Pentinat de moda, tío...

—¿Pentinat? Si de tan curt, sa pinta només serviex per gratar-se. Jo te dic es

«Corte de mangas» que deu fer es barbé quan li pagas ses vuit-centes per cinc minuts amb tant d'art.

Un homo agafa un taxi, i demana per anar an es camp de futbol. Quan arriban i demana que val... —«Son dos mil pessetes. «N'hi dona mil. — He dit dos mil.»... Sí, però eram dos i t'he deixat menar es cotxo.

\*\*\*

Duen que per Murcia només hi ha hagut un vot de diferència... Majoría absoluta. Jò quan estodiave, s'absolutisme era un'altre cosa.

\*\*\*

¡Paraula! que els que no han estat capaços se conforman amb pegar es pinyol d'aquí a quatre anys.

\*\*\*

En grec, «micro» vol dir: petit, i «fonos» vol dir: só. No ho entenc.

## EL S.I.A.C. OBERT PER A TOTHOM

Si volem una Administració Autonòmica racional, àgil i pròxima al ciutadà es imprescindible oferir una qualitat de serveis adequada a les necessitat que el temps actual exigeixen.

ANAM PER EL BON CAMÌ, PERÒ NECESSITAM LA COL.LABORACIÓ DE TOTS:

PROPOSAM INICIATIVES I SUGGERÈNCIES.  
DONAM-MOS A CONEIXER LA VOSTRA OPINIÓ SOBRE EL FUNCIONAMENT DELS NOSTRES SERVEIS.

ESCRIVIU, CRIDAU O VENIU

CONSELLERIA ADJUNTA A LA PRESIDÈNCIA

Plaça de les Drassanes, 4  
Telf. 71 • 26 • 04

# BAR S'ESCAT

**Direccio: "Tomeu Tixet"**

**· En front de la mar ·**

**Veri 12 · Porto Cristo**



**MAJORICA**<sup>®</sup>  
Joyas y Perlas